

CSABAI



Mérleg

XV. évfolyam 9. szám
2005. május 5.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

XIII. VÁROSI TANULMÁNYI VERSENY

Fagyiparti a városházán



Április 23-án, szombaton az Erzsébethelyi Általános Iskolában nyitotta meg Velkey Gábor alpolgármester a tizenharmadik városi tanulmányi versenyt, amelyet több helyszínen rendeztek meg 396 diák részvételével. A versenyen valamennyi általános iskola képviseltette magát, a házi előválogatókból továbbjutott tanulók kilenc tantárgyból, huszonhárom kategóriában mérték össze tudásukat.

Ákár az előző években, a versenyeken helyezést elért gyerekeket – szüleikkel és felkészítőikkel együtt – jutalomként az idén is meghívták az április 24-én, vasárnap a városháza dísztermében rendezett fagyipartira. A zsűfólásig megtelt terem közönségét Tuskáné Papp Erzsébet, az oktatási, közművelődési és sportiroda vezetője köszöntötte, ezt követte az Erzsébethelyi iskola tanulóinak ünnepi műsora és Pap János polgármester köszöntője. A polgármester örömmel beszélt arról, hogy minden iskola ott van a nyertesek között, és gratulált minden gyereknek, szülőnek és pedagógusnak; mint fogalmazott, azt kívánja minden gyerekeknek, hogy boldog felnőtté váljon, aki képes lesz kibontakoztatni a benne rejlő tehetséget. Köszönetet mondott a verseny szervezőinek és a vizsgabizottságnak, akik sok munkával lehetővé tették e nagyszabású városi verseny kifogástalan megrendezését.

Következett a díjátadás, a versenyeken helyezést elért diákok és tanáraik könyvjutalomban részesültek; az eredményeket Túrinné Kovács Márta, a verseny főszervezője ismertette, az ajándékokat Pap János adta át. Munkájuk elismeréseként könyveket kaptak a vizsgabizottság tagjai is – Jármíné Kövecses Mária, Árendás Istvánné, Dányi Lászlóné, Kovács László, Mátyásné Orosz Mária és Balog László. A díjátadás után jöhetett a fagyizás, az idén is a Jókai cukrászda jóvoltából; az első adagokat a polgármester mérte, a többi a Zwack József Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Szakközépiskola diákjai szolgálták fel.

Íme az eredménylista (zárójelben a felkészítő tanár neve):

FÖLDRAJZ, 7. osztály: 1. *Sári Daniella*, Petőfi utcai iskola (dr. Binszkiné Laurinyecz Ildikó), 2. *Nagy Krisztina*, 10-es iskola (Mokran János), 3. *Dankó László*, Petőfi utcai iskola (dr. Binszkiné

(Folytatás a 10. oldalon)

- Ülészett a közgyűlés
- Csabai ipartörténet
- Versenyeredmények
- Változó életkörülmények
- Járműipari kiállítás a sportcsarnoknál
- Szlovák oldal
- A foci nem halt meg, újjászületik

KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

Nem kap (pont)pénzt az Előre

Április 21-én, csütörtökön tartotta legutóbbi ülését a közgyűlés, a képviselők ezúttal összesen 19 napirendi pontot tárgyaltak. A testület döntött többek közt pályázatok beadásáról, az indítható első osztályok számáról, elfogadták a múlt évi költségvetésről szóló beszámolót, közterületeket neveztek el, és szóba került a labdarúgás is. A márciusi közgyűlésen elhangzott, hogy a jegyző ügyét Pap János áprilisban ismét a testület elé terjeszti, tekintettel a közigazgatási hivatal vezetője által megjelölt április 30-i határidőre. Az ügyrendi bizottság nem támogatta az újratárgyalást, a polgármester pedig úgy döntött, nem hozza vissza az ügyet, amelyben minden bizonnyal a bíróság dönt majd.

● Napközis tábor

A közgyűlés korábban öt évre szóló szerződést kötött a Garzon Kft.-vel, amelynek alapján a társaság nyaranta az Ifjúsági táborban működtette a napközis tábort, és gondoskodott annak állagmegóvásáról. A szerződés december 31-én lejárt, a bérő jelezte, hogy a sok energiát és odafigyelést igénylő munkát – az önkormányzat kérésére – legfeljebb még egy évig hajlandó el látni. Szeptember végéig tehát a Garzon Kft. üzemelteti a tábort, jövő nyárra azonban más megoldást kell kitalálni a szakirodák

(Folytatás a 3. oldalon)



FOTÓ: VERESS ERZSI

Információk a városról és az önkormányzatról
Békéscsaba honlapján!

www.bekescsaba.hu

Kedves Sanyi!

Sokáig halogattam ezt az írást, nem volt hozzá lelki erőm. Tudtam, ha hozzákezek, visszavonhatatlanul el kell fogadnom az elfogadhatatlant, el kell hinnem a hihetlent: végleg elmentél, itt hagyta minket.

Küzdök a szavakkal. Mindannyiunk nevében mondani kellene valamit, ami szép, ami személyes, ami méltó hozzád és hozzánk. Valamit, amit nem volt időnk elmondani, mert nem gondoltuk, hogy a földi időt ilyen szűken méri számodra a Teremtő. Hosszú években gondolkoztunk, terveztünk, álmodtunk. A te álmod már örökkévaló.

Sokat adott nekünk! Önbizalmat, hitet sugározta, összetartozásunk érzése nagyban táplálkozott abból, hogy szeretünk. Immár csak ennyit adhatunk. Vidd át ezt a szeretetet a túlsó partra.

Buta mondás, hogy nincs pótolhatatlan ember. Szerettednek minden ember pótolhatatlan. Téged sem tudunk pótolni soha. Ha lesz egy nagyon jó szervező, ha lesz egy zseniális stratégia, ha lesz egy kitűnő politikus, akkor még mindig hiányozni fog VARGA SANYI.

Az értelem persze tudja, egy halállal mindannyian tartozunk. A szív, az érzelem ez ellen hiába lázad. Csak túl korán róttad le ezt a tartozást. Valami most erősebb volt, mint mindannyiunk reménysége, visszaváró szeretete. Tartozunk neked. Tartozunk azzal, hogy az együtt elkezdett munkát legjobb tudásunk szerint folytassuk. Hogy az annyira áhított győzelem pillanatában itt lehess velünk. És tudom, hogy itt leszel. Itt leszel, és itt is maradsz velünk örökké. Csak a tested pihen.

Isten veled, Sanyi!



Varga Sándor

KÖLES ISTVÁN

Munkatapasztalat eladó

Békés megyében mintegy húszezer regisztrált munkanélkülit tartanak számon, Békéscsabán pedig 3917-et. Az 50 év felettiek összesen 3648-an vannak megyénkben, 62 százalékuk férfi, 38 százalékuk a gyengébb nemhez tartozik. Megyénkben 713 álláshelyet jelentett be 172 munkáltató. Közülük 642 munkáltatót hívott meg a Békés Megyei Munkaügyi Központ április 21-én, az 50 éven felüliek számára rendezett állásbörzéjére, melyet Munkatapasztalat eladó címmel Békéscsabán és a nyolc kirendeltségen egy időben szerveztek meg. A börzét városunkban Pap János polgármester nyitotta meg.

Békéscsabán az 50 év feletti munkanélküliek száma 647, az érintettek mintegy 60 százaléka jelent meg a börzén. Városunkban elsősorban eladókat, kőműveseket, festőket, asztalosokat, szakácsokat és adminisztrátorokat keresnek, 35 munkáltató jelentett be 120 üres álláshelyet. A rendezvényről és a 2005. január 1-jével életbe lépett jogszabályi változásokról dr. Nagy Ágnes igazgató asszony tartott tájékoztatót. Elmondta, a nemzeti fejlesztési tervben és a munkaügyi központ saját koncepciójában kiemelt helyen szerepel az 50 év feletti munkanélküliek foglalkoztatásának növelése, a tartós munkanélküliség megszakítása, és az elhelyezkedés segítése a gondok egyénre szabott, komplex kezelésével. Az 50 év felettiek újbóli munkába állását segítőként a Munkaügyi Minisztérium központi programot is indított. Azon munkáltatók részére, akik 50 éven felüli, állás nélküli munkavállalót alkalmaznak, a munkaügyi központok átvállalják a bérhez kapcsolódó járulékok finanszírozását és az egészségügyi hozzájárulást. Dr. Nagy Ágnes egy új „intézményrendszerrel” is beszámolt csütörtökön, az ún. „munkakipróbálás” lehetőségéről. A munkáltató vállalja három hónapig – határozott idejű munkaszerződéssel –, hogy a munkavállalót képességeinek és iskolai végzettségének megfelelő munkakörben alkalmazza, s ezen idő alatt sem közös megegyezéssel, sem pedig felmondással nem szakítja meg a munkaviszonyát. Ezen idő alatt a munkaügyi központ fizeti a munkavállaló teljes bérét s annak járulékait.



(V. A.)

■ **FOGADÓNAPOK.** Május 6-án, pénteken dr. Kurucz Ferenc jegyző, 13-án Pap János polgármester, május 20-án Velkey Gábor alpolgármester, 27-én Szedlacekné dr. Pelle Beatrix aljegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252) vagy személyesen a titkárságon.

■ **FOGADÓÓRA.** Május 9-én, hétfőn 14–17 óráig Vágvölgyi Gábor, a szociális és lakásügyi bizottság elnöke, a 8-as számú választókerület egyéni képviselője tart fogadóórát a Szabadság tér 11–17. szám alatti polgármesteri hivatal földszint 18-as irodájában.

■ **LAKOSSÁGI FÓRUM.** Az MDF városi szervezete lakossági fórumot rendez május 20-án, pénteken 18.30 órai kezdettel Lehet-e a politikát másképp csinálni?! címmel. Meghívott vendég: Dávid Ibolya, az MDF elnöke, az Országgyűlés alelnöke. Házigazda: Takács Péter önkormányzati képviselő. Az érdeklődőket az MDF Nagy Imre téri székházába várják.

■ **BATYUS BÁL AZ OVIBAN.** A Kazinczy óvoda május 14-én, szombaton 19 órától óvodai batyus bált rendez a Vasutas Művelődési Házban. A zenét a Póker együttes szolgáltatja. Jegyek az óvodában kaphatók 1000 forintos áron.

■ **PÜNKÖSD A MESEHÁZBAN.** Május 7-én, szombaton az Apáról fiúra családi hagyományörző délután keretében püNKÖSDI népszokásokat elevenítenek fel a Meseházban (Békési út 17.), ahol püNKÖSDI király és királylány bábokat is lehet készíteni. Az aprók táncházában moldvai táncokat tanulhatnak a gyerekek.

■ **KITÜNTETETT RENDŐRÖK.** A belügyminiszter a rendőrség napja alkalmából munkája elismeréséül főtanácsosi címet adományozott Marik András rendőr ezredesnek, a Békéscsabai Rendőrkapitányság vezetőjének. Belügyminiszteri dicséretben részesült Antal Károly rendőr alezredes, rendőrségi főtanácsos, a gazdasági szervek megbízott igazgatója, és Kovács Lajos főtörzszászlós, a csabai kapitányság nyomozója. Rendőr alezredessé léptették elő dr. Dombi Dániel orvos őrnagyot, az egészségügyi osztály szakorvosát, főhadnaggyá Gombos Andrea hadnaggyot, a csabai kapitányság vizsgálóját.

■ **UTÓGONDZÓ CSOPORT.** Kábítószerezés voltál, né tán most is az vagy? Esetleg kü-

BÉKÉSCSABA HÍREKBE

A város,
ahol élünk



lőnböző narkotikumokat szedsz? Ha gondjaid vannak, a MiÉrtünk Alapítvány utógondozó csoportjában, a pályaudvar aluljárójában (volt Loys játéktér) elmondhatod péntekenként 19.30 órától. Hívd Egri Ferencet a 06-30/227-1521-es vagy Mogyorósi Endrét a 06-20/366-5784-es telefonszámon!

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Kundolf Julianna és Antal Ferenc, Türi Krisztina és Thury Péter, Prókai Beatrix és Uhrin Árpád Attila



SZÜLETÉS

Mészáros István és Antal Nóra fia Márk, Markóczy Tamás és Wolf Tünde fia Marcell Bende-gúz, Petró János és Pető Szilvia leánya Panna, Flender János és Mazán Mónika leánya Blanka Lili, Szolár Tamás és Galgóczy Edit leánya Edit, Priskin István és Kriskó Anita fia István, Fodor Krisztián és Szojka Mária Judit leánya Dorina Anna, Mezei Zsolt és Horváth Gyöngyi Gitta leánya Lilla



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsev Sztetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú
Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
Dr. Kurucz Ferenc jegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba,
Szabadság tér 11–17. I/32.
Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás: Hungária Plus
Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
28 100 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

Nem kap pont(pénzt) az Előre

(Folytatás az 1. oldalról)

bevonásával. A napi ételmezési és rezsiköltséget 800 forintban állapította meg a testület, az iskolákban szociális étkeztetésben részesülők kedvezményüket a tábortban is igénybe vehetik.

● Pályázatok

Ma már szinte minden közgyűlésen több pályázatról dönt a testület, ez most is így történt. Az Interreg regionális program keretében három pályázat beadását támogatták a képviselők. Az Élővíz-csatorna ökológiai állapotának javítására, igazán élővé tételére irányul a Közép-békési Települések Vízvédelmi Egyesülete és a Körös-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság szakmai támogatásával összhangban készülő pályázat. Végh László szerint nyertes pályázat esetén sokéves problémája oldódhat meg a városnak, ezért ha most nem járunk sikerrel, újból próbálkoznunk kell. Bokros Mátyas kérte, hogy a gerlai holtág se maradjon ki az ökológiai rehabilitációból. A város támogatóként vesz részt az agrártermelők együttműködési hálója agrárlogisztikai pályázatán, amelynek főpályázója a Békés Megyéért Vállalkozásfejlesztő Közhasznú Alapítvány, határon túli támogatója pedig Arad megye román gazdaszervezete. Ennek a pályázatnak a célja dr. Molnár Zsolt megfogalmazása szerint: a határ menti megyék zöldség- és gyümölcs-termesztőinek bevonásával az agrárlogisztikai bázist megalapozó felmérés és a szoftverfejlesztés megvalósítása. Hanó Miklós és Pap János hangsúlyozta, a gabonaágazatban is égető szükség lenne előrelépésre, valamilyen hathatós megoldásra piacvédelem mellett. A harmadik Interreg-pályázat a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamara nevéhez fűződik, döntően pályázati forrásokból 2000 négyzetméteres rendezvénycsarnokot szeretnének építeni a sportcsarnok mellett, ehhez hosszú távra bérelnének területet az önkormányzattól. A testület támogatta kérésüket azzal a kikötéssel, hogy ha megvalósul a csarnok, annak programját és árpolitikáját egyeztetni kell a városi intézményekével.

A címzett támogatások elnyerésének egyik követelménye, hogy beruházási koncepciót nyújtson be az igénylő. A koncepciók elkészültek, ezeket a közgyűlés elfogadta, úton vannak pályázataink. Címzett támogatást szeretne nyerni a város a Réthy Pál kórház belgyógyászati tömbjének rekonstrukciójára csaknem 2 milliárd forint értékben (saját erő 300 millió forint) és a Szent István tér 10.-ben a Jankay Tibor Múzeum és Művészetek Háza kialakítására csaknem 800 millió forint értékben (saját erő 120 millió forint). Ugyancsak címzett támogatásból szeretné megvalósítani a város a III-IV. kerület vízrendezési munkálatait 1,3 milliárd forintból (saját erő 200 millió forint). Hrabovszki György nyomtatékosította, hogy Jamina is belvizes, ez a pályázat ott nem nyújt megoldást. Baji Lajos szerint a csatornázott területeken akár 30-40 centiméterrel is lejjebb megy a belvíz, a másfél év múlva induló szennyvíz-csatornázási programmal megoldódnak, vagy legalábbis jelentősen enyhülnek ezek a problémák.

● Nívódíjas orvosok

A Nemzeti Népegészségügyi Program végrehajtásában nyújtott kimagasló tevékenységéért öt békéscsabai háziorvos „Békés Megye Lakóinak Egészségért Nívódíj 2004” elismerésben részesült. A közgyűlés gratulált a következő orvosoknak és praxisaikban dolgozó munkatársaiknak: dr. Buki Mária, dr. Jantyk Márta, dr. Pécsi Huszár Zoltán, dr. Róka Miklós és dr. Sonkoly Iván.

● Iskola-védőnői szolgálat

Benkóné Dudás Piroska örömmel újságolta, az iskolák régi kívánsága valósul meg azzal, hogy június 1-jétől minden intézményben szakképzett, főállású iskolavédőnő segíti az egészségfejlesztési feladatok ellátását. Korábban (tíz éve) már volt hasonló példa, azonban az OEP akkor ennek a finanszírozását megszüntette, most egy ESZCSM-rendelet lehetővé teszi a munka



FOTO: VERESS ERZSI

újraindítását. Júniustól a Védőnői Szolgálat szakemberei segítenek az egészségkultúra terjesztésében, a problémák szakszerű kezelésében Békéscsaba iskoláiban.

● 2004-es pénzmaradvány

A közgyűlés elfogadta a 2004-es költségvetésről szóló beszámolót, és döntött a 98 millió forintos pénzmaradvány felhasználásáról. Az összegből 50 millió forint a hitel-előirányzat csökkentését szolgálja, 48 millió forintot pedig az általános tartalékba tettek, hogy legyen fedezet például az utak javítására és más szükséges feladatok elvégzésére.

● Virágos utcanevek

A Franklin utca végében található autóbusz-forduló feletti területen beépítésre szánt telkek helyezkednek el, amelyek utcanevéül Mezei Zsolt virágneveket, Takács Péter a hét vezér nevét javasolta. A közgyűlés a virágok mellett döntött, a következő utcanevek születtek: Pinga, Borzas Kata, Harangvirág, Borostyán, Boglárka és Ciklámen utca.

● Emléktábla

A Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetsége a II. világháború befejezése 60. évfordulójának tiszteletére, a közgyűlés hozzájárulásával emléktáblát állít a vasútállomás indulási oldalánál. A táblát május 27-én, pénteken 11 órakor szeretnék felavatni a Magyar Nemzeti Demokratikus Hadsereg 15. gyalogezrede katonáinak emlékére.

● Beiskolázás

Ősztől várhatóan 549 gyermek kezdi meg az első osztályt összesen 24 osztályban, a Petőfi utcai és az Erzsébethelyi iskola 3-3, a többi iskola egy vagy két első osztályt indíthat. A Szent László utcai iskolába kevesebben jelentkeztek a várnál, de a közgyűlés tekintettel az ott folyó színvonalas munkára – hosszas vita után – engedélyezte az osztályindítást. Feltételül szabták, hogy a tanév folyamán dolgozzon ki integrációra vonatkozó javaslatot az iskola, így a későbbiekben esetleg egy nagyobb intézmény részeként, telephelyként őriznék meg az általuk képviselt értékeket.

● Pontpénz

Velkey Gábor szeretné elérni, hogy az Előre játékosai és edzői megkapják az eredményességi támogatást (tavasszal eddig öt pontot szereztek, a pontpénz erre 3,75 millió forint lenne). Tóth Károly szerint ez a jelenlegi áldatlan állapot fenntartását eredményezné. Vámos József úgy vélte, az önkormányzat megtette a fociért, amit lehetett, ki kell deríteni, ki a felelős azért, hogy a társaság eladósodott, és hónapok óta nem fizetnek a játékosoknak, edzőknek. Herczeg Tamás hangsúlyozta, méltatlan, és igazságtalan, ami ma az Előrénlé történik, az eredményt díjazni kellene. Többen kételkedtek, van-e jogilag tiszta megoldás arra, hogy közvetlenül a játékosokhoz kerüljön a pénz. A testület döntése értelmében a pontpénzt nem kapja meg az Előre.

(((Közgyűlési visszhang)))

„Április 30-i hatállyal megválok a városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság elnöki tisztjétől, pontosabban átadom képviselőtársamnak, Tóth Károlynak” – jelentette be dr. Molnár Zsolt az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóján. A képviselő döntését azzal indokolta, hogy a Dél-alföldi Regionális Fejlesztési Tanács (DARFT) vezérigazgatójaként az utóbbi időben teendői jelentősen megszorítottak, így bizottsági elnöki feladatainak már nem tud olyan színvonalon eleget tenni, ahogyan azt szeretné. Ugyanakkor jelezte, hogy egyéni választókerületében továbbra is a lakók rendelkezésére áll, bárki bizalommal fordulhat hozzá. Tóth Károly elismeréssel szólt arról, ahogyan dr. Molnár Zsolt eddigi bizottsági elnöki feladatait végezte, mint mondta, neki még tanulnia kell azt a munkát, amelyben képviselőtársra otthonosan mozdott.

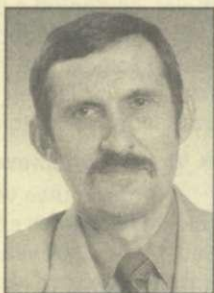
A szocialisták szerint a legutóbbi közgyűlés viszonylag nyugodtan zajlott, nem voltak drámai döntések vagy olyan ügy, amely súlyos konfliktusokat hozott volna. A DARFT pályázatot jelentetett meg az útkarbantartásokkal kapcsolatban, Tóth Károly kiemelte, a közgyűlés ebben igyekezett megtalálni azt a megoldást, amely a lehető legkedvezőbb Békéscsaba lakói számára. A Parlament a 2005. évi költségvetésben előirányzatot hagyott jóvá arra, hogy egy adott összeg mértékéig a településeken útkarbantartásra fordított pénzhez ugyanannyit adnak központi pénzből (minden egy forinthoz még egy forintot). A maximális forrás egymásba kapcsolódó utakra, tehát koncentrált karbantartásra használható fel. A testület által jóváhagyott pályázattal 50+50 milliós útkarbantartási program valósulhat meg a belváros több utcáját érintően. A szocialisták a régiós pályázatoktól is sikereket remélnék. Tóth Károly szerint elvárásuk az, hogy a három Interreg-pályázatból mindhárom nyerjen. A határon átnyúló zöldség-gyümölcs agrárlogisztikai együttműködést és az Élővíz-csatorna rehabilitációját nagyon fontosnak tartják, de támogatásra érdemesnek gondolják a rendezvénycsarnok megépítését is. A beiskolázást illetően Tóth Károly úgy vélte, nem szabad kis létszámú osztályokat finanszírozni, szeretne volna, hogy már ebben az évben se induljon 14 fővel első osztály, de tudomásul vette, hogy a közgyűlés lassúbb tempót diktál.

A Fidesz Mednyánszky utcai irodája csendes, az emberek arcán döbbszent szomorúság; Varga Sándor nem sürgölődik ott többé. Köles István frakcióvezető a tájékoztatón először rá emlékezett: „Alig pár napja, pár hete annak, hogy a Fidesz városi elnöke, Varga Sándor eltávozott az élők sorából. Személyében egy nagyon jó elnököt, nagyon jó embert veszítettünk el, aki lendületet, erőt, hitet sugárzott. Halála óriási veszteség mindannyiunk számára...”

A napirendek közül a frakcióvezető először a hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő adósságkezelési program módosítását emelte ki. Mint mondta, egyre nő azoknak a száma, akik rászorulnak erre a szolgáltatásra, a 2004-es költségvetési beszámoló szerint 609 millió forint a város kintlévősége, amely 33 százalékkal több az előző évinél. „Munkahelyek szűntek meg, az elszegényedés mértéke nőtt, Békéscsabán nagy a baj. A kormánynak és az önkormányzatnak mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy új munkahelyek legyenek” – fogalmazott a képviselő. A közgyűlés idén 4 millió forintra emelte a Csaba tévének nyújtott támogatást, a frakció reméli, hogy bővülő műsorszolgáltatásukban minden oldal megszólalása kiegyensúlyozott lesz. Takács Péter beszélt a címzett támogatás elnyerésére benyújtott pályázatokról. Mint mondta, a kór-



Dr. Molnár Zsolt



Tóth Károly



Köles István

ház belgyógyászati tömbjének rekonstrukciója már nem sokáig halogatható, és jó lenne, ha a Szent István tér 10. szám alatti, városképi jelentőségű épület átalakítására is pénzt nyerne a város. A 2004-es pénzmaradvány 98 millió forint volt, ebből 48 millió az általános tartalékba került, Takács Péter a fennmaradó 50 milliót szeretne volna útfelújításokra költeni, a testület döntése alapján azonban ezzel a pénzzel a hitel-előirányzatot csökkentik. Az Interreg-pályázatokkal kapcsolatban nehezményezte, hogy nem kellőképpen előkészített pályázatokról volt szó, és ez csak részben írható a szoros határidők számlájára. A képviselők szerint erős fejtörést fog okozni a nézelődőknek a vasútállomásnál elhelyezendő új emléktábla, amely nem tartalmaz világos információkat a hadseregről, amelynek emléket őrzi. „Számos történelmi nagyság fémjelzi a magyar történelmet, szakítani kellene azzal a gyakorlattal, hogy mégis fűvészkerti nevetek kapnak az új utcák. A hét vezér nevére tett javaslatom nem kapott többséget, így a részben ismeretlen virágokról elnevezett utcákkal együtt 70 növény nevű utca van Békéscsabán. Mindent meg fogok tenni azért, hogy a továbbiakban példaadó történelmi személyiségeink nevét viseljék az új utcák” – mondta Takács Péter.



Takács Péter

Klampeczki Béla, az oktatási bizottság elnöke az SZDSZ tájékoztatóján megnyugvással beszélt arról, hogy nyártól Békéscsaba valamennyi oktatási intézményében lesz iskolai védőnő, és hogy a hagyományosan jól működő nyári napközis tábor üzemeltetését 2005-ben meg vállalta a Garzon Kft. A szabad demokraták örömmel számoltak be arról, hogy szakmai fejlesztésekre és informatikai iskolai fejlesztésekre összesen több mint 75 millió forintot kapott a város. Idén tavasszal négy iskolába jelentkezett több gyermek, mint amennyi az ott engedélyezett osztályokat feltöltötte, a Szent László utcában azonban nem volt meg a létszám. „Az iskolában színvonalasan, szakszerűen és szeretetteljesen oktatják, nevelik a problémákkal küzdő gyerekeket is, megérdemelték, hogy a közgyűlés ebben a tanévben még engedélyezze kisebb létszámú osztály indítását. Az oktatási bizottságban azon leszünk, hogy jövőre segítsük vonzóbbá tenni a Szent László utcai iskolát” – mondta Klampeczki Béla.



Klampeczki Béla

„Bízom abban, hogy a képviselő-testületben visszaáll a rend, a döntéseket nem indultai alapon, hanem tartalmi érvek alapján hozzuk meg. Minden békéscsabai polgár joggal várja el a képviselőktől, hogy ne mások utasítására, hanem saját felelősségükre, saját legjobb belátásuk szerint szavazzanak. Ha ez így van, akkor az érvek válnak hangsúlyossá, nem a frakciófegyelem” – folytatta Velkey Gábor. Az alpolgármester szerint a közgyűlés egyik legfontosabb döntése a 2004. évi költségvetési beszámoló elfogadása volt. A beszámoló egyértelműen bizonyította, hogy a város és intézményei jól tervezett, kiegyensúlyozott, fegyelmezett gazdálkodást folytatnak. Mint mondta, az elmúlt években megyei, regionális és országos szinten sokat dolgoztak azért, hogy elegendő fejlesztési forrás jusson Békéscsabának. A város több alkalommal nyert címzett támogatást, most ismét pályázik. Velkey Gábor úgy véli, a képviselők közös felelőssége, hogy legalább egy címzett támogatást elnyerjünk, a regionális pályázatok közül pedig az Élővíz-csatorna ökológiai rehabilitációjában rejlő lehetőségeket emelte ki. Elűjságolta, immár megszületett a határozat, amelynek alapján a sürgősségi betegellátási osztály kialakítása és működtetése megtörténhet az OEP finanszírozásában. „Sajnálom, hogy a közgyűlés nem támogatta azt a kezdeményezésemet, hogy közvetlenül az Előre játékosainak és edzőinek adjuk oda a pontpénznek megfelelő támogatást. A jogi helyzet tisztázásában szeretnék továbblépni, szeretném, hogy a több hónapja fizetés nélkül futballozók legalább ezt a pénzt megkapják” – mondta végül Velkey Gábor.



Velkey Gábor



DÖNTÉS UTÁN

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
7/2005. (IV. 21.) számú

önkormányzati rendelete a szociálisan
hátrányos helyzetben lévők lakhatását segítő
adósságkezelési szolgáltatás működtetéséről
szóló 21/2004. (V. 27.) és 25/2004. (VII. 8.)
számú önkormányzati rendelettel módosított
33/2003. (XII. 11.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

A 33/2003 (XII.11.) számú rendelet az alábbiak szerint módosul:

1. §

(1) A rendelet 1. § (2) bekezdés b) pontjában az „amely a kérelem benyújtását megelőző 18 hónapban keletkezett,” szövegrész helyébe a következő szövegrész lép:

„vagy e közüzemi díjtarozása miatt a szolgáltatást kikapcsolták,”

(2) Az 1. § (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„d) akinek vagyona nincsen, és”.

A jelenlegi d)–f) pont számozása e)–g) pontra változik.

(3) A rendelet 1. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Azon család vagy személy, aki adósságkezelési szolgáltatásban részesült és az adott adósságtípus teljes összege kiegyenlítésre került a hitelező felé, ugyanazon adósságtípusra vonatkozóan adósságkezelési szolgáltatásban a kiegyenlítést követő 12 hónapon belül ismételtelen nem részesülhet.”

2. §

A rendelet 4. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az önkormányzat és a hitelező a lakhatást veszélyeztető mértékű adósságok felhalmozódásának elkerülése céljából megállapodhatnak abban, hogy az Szt. 55. § (5) bekezdése szerinti jelzőrendszert működtetnek.”

3. §

A rendelet 10. § (3) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„a) vagyonyilatkozatot,”

A jelenlegi a)–j) pont számozása b)–k) pontra változik.

4. §

A rendelet 14. § (1) bekezdés c) pontjában az „igénybevételét követően” szövegrész helyébe a következő szövegrész lép:

„igénybevételének időtartama alatt”.

5. §

A rendelet 2005. május 1-jén lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekre is alkalmazni kell.

Békéscsaba, 2005. április 21.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. KURUCZ FERENC
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
8/2005. (IV. 21.) számú

önkormányzati rendelete a személyes
gondoskodást nyújtó szociális ellátásokról,
valamint a fizetendő térítési díjakról szóló
többszörösen módosított 21/2000. (V. 11.) számú
önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 5/2001. (II. 22.), a 3/2002. (I. 31.), a 3/2003. (I. 30.), a 32/2003. (XII. 11.), a 11/2004. (IV. 29.) és a 34/2004. (XII. 16.) számú önkormányzati rendelettel módosított 21/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

(1) A rendelet 3. §-ában szereplő „a) alapellátási formák:” szövegrész helyébe „a) szociális alapszolgáltatások:” szövegrész lép.

(2) A rendelet 3. §-ának ae) alpontjában, 4. § (1) bekezdés a) pontjában, 14. § (1) bekezdésében, 1. számú mellékletének 4. pontjában és 2. számú mellékletében szereplő „támogató szolgálat” szövegrész helyébe a „támogató szolgáltatás” szövegrész lép.

2. §

(1) A rendelet 3. §-ának a) pontja a következő alponttal egészül ki:

„ag) szociális információs szolgáltatás”.

(2) A rendelet 3. §-a bb) alpontjának (nappali ellátást nyújtó intézmények) megjelölése af) alpontra változik és a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„– szenvedélybetegek nappali ellátása”.

(3) A rendelet 3. § ba) alpontja (szakosított ellátási formák) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„– szenvedélybetegek otthona”.

(4) A rendelet 3. § c) pontjának (átmeneti elhelyezést nyújtó intézmények) megjelölése bb) alpontra változik.

3. §

(1) A rendelet 4. § (1) bekezdés a) pontjában szereplő felsorolás a következő szövegrésszel egészül ki:

„...., szenvedélybetegek nappali ellátása, szenvedélybetegek otthona...”

(2) A rendelet 4. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő felsorolás a következővel egészül ki:

„...., valamint szenvedélybetegek otthonában”.

(3) A rendelet 4. §-ának (5) bekezdésében, 14. §-ának (1) bekezdésében és 2. számú mellékletben szereplő felsorolás a következővel egészül ki:

„....szenvedélybetegek nappali ellátása”.

4. §

(1) A rendelet 1. számú mellékletének 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. Idősek klubja, szenvedélybetegek nappali ellátása

reggeli: 114 Ft/nap + áfa

ebéd: 313 Ft/nap + áfa

vacsora: 173 Ft/nap + áfa

(2) A rendelet 1. számú mellékletének 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. Idősek otthona

1 330 Ft/nap 39 900 Ft/hó

(3) A rendelet 1. számú melléklete a következő ponttal egészül ki:

„10. Szendélybetegek otthona

1 330 Ft/nap 39 900 Ft/hó

5. §

Ez a rendelet 2005. július 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2005. április 21.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. KURUCZ FERENC
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
9/2005. (IV. 21.) számú

önkormányzati rendelete a lakások
és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról
szóló 21/1999. (IX. 30.) számú
önkormányzati rendeletének módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló a 15/2000. (III. 16.), a 18/2000. (IV. 13.), a 31/2000. (VII. 6.), a 17/2001. (IV. 26.), a 26/2001. (X. 18.), a 8/2002. (III. 7.), a 10/2002. (V. 2.), a 14/2002. (VII. 11.), a 21/2002. (X. 11.), a 9/2003. (III. 27.), a 39/2003. (XII. 11.), a 12/2004. (IV. 29.) és a 35/2004. (XII. 16.) számú önkormányzati rendeletekkel módosított 21/1999. (IX. 30.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1. §

A rendelet 8. § (1) bekezdésének első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:
„A pályázóval megkötött lakásbérleti szerződés általában 3, különösen indokolt esetben legfeljebb 5 évre megállapított határozott időre szólhat.”

2. §

A rendelet 2005. április 21-én lép hatályba.

Békéscsaba, 2005. április 21.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. KURUCZ FERENC
jegyző



Ilyen is ritkán fordul elő: egy héten két bemutatóval is szolgált a békéscsabai színház. Az első ráadásul ösbe-

Két bemutató a Jókai színházban

mutató volt, azaz először került közönség elé a színház stúdiójában *Pozsgai Zsolt Razzia* című bűnügyi komédiája tíz női és egy férfi szereplővel. Hasonlót láttunk pár hónapja az egyik színiiskolás osztálytól,ők Robert Thomas A gyilkos köztünk van című darabját játszották, abban nyolc potenciális gyilkosjelölt küzdött egymással, itt tíz. Mindenesetre az eltalált szereposztás hozta az író szellemesen bonyolított sztoriját, habár itt is előjött az, hogy ha időben rövidebb (tehát tömörebb) a darab, a hatása is erőteljesebb lett volna. Így aztán el kellett viselni a túlírt jeleneteket, miközben a szereplők némelyike brillírozott. Végül a nem is mindig enyhén szappanoperás hangulatú játékban Kovács Edit, Tarsoly Krisztina, Paczuk Gabi, Libor Laura, Komáromi Anett és Felkai Eszter voltak a talán legjobb játékosok, de az volt az egész társaság a nyomotólistát Hayth Zoltánnal együtt. Hogy végül is ki ölte meg a közép-amerikai város főstricijét, Lopez Dialt, az csak akkor tudható meg; ha valaki megnézi az előadást, vagy otthonosan mozog a szappanoperás történetekben.



Pillanatkép a Razziából

Negyvennyolc óra után a nagyszínpadra érkezett *A tizedes meg a többiek*, Korognai Károly rendezésében és átírásában. Nehezen indult, de aztán belelendült: érdekes, óhatatlanul emlékez-

tető és erőteljes öngúnyra ingerlő előadás. Persze, ki honnan nézte, mindenesetre az egykori film sikere is abból jött, hogy kimondta: a háborúk körüli patetikus (hatásvadászó) cirkusz akkora hazugság, mint legalábbis az Eiffel-torony. Szóval jött a Tizedes, füstfelhő és rémisztő durrogás közepette egy oldalkocsis harci járművön, találkozott *Karczag Ferenc*cel, és attól fogva ő volt az ész, a fufang, a túlélés megtestesítője. *Dobozy Imre*, a darab írója talán nem is sejtette a hatvanas évek



A tizedes meg a többiek

FOTÓK: VERESS ERZSI

táján, hogy remekművet alkotott. Ha a valóságos történet felől nézzük, akkor azzal, hogy mert ironikus lenni, pedig lehet, hogy nem is akart. A lényeg: A tizedes meg a többiek korpék, melyben még a túlhegyezett helyzetek is igazak, mert jellemzik a kort, 1944 végét, amikor (itt) egy orosz katonacsaj dobtáras géppisztolyán szólal meg először az új világ. Nem a Dvorák-szimfónia, hanem a magyar balsors. A megszokott, a kikerülhetetlen.

A vígjáték (vagy inkább tragikomédia) szereplői tették a dolgukat, egyikük-másikuk remekelt. Karczag mellett a rendező, Korognai Károly Albert, a komornyik szerepében, *Bartus Csomós*, *Vajda Jancsik* és *Ács*, valamint a Szása néven géppisztolyos katonacsaj, a színiiskolás *Akian Szilvia*, hogy legyen a darabban másféle kaland, nemcsak vérzivataros. Végül az se baj, ha belegondolunk: hogy is volt akkor, negyvennyolcban?

SASS ERVIN

Klimó Károly Herder-díjas

Az európai kulturális élet egyik legtekintélyesebb elismerésében, a Herder-díjban részesült Klimó Károly békéscsabai születésű festőművész. A hamburgi Alfred Toepfer Alapítvány 1963-ban alapított Herder-díjával évente jutalmaznak olyan kelet- és közép-európai kutatókat, művészeket, akik maradandót alkotnak régiójuk tudományos vagy kulturális életében. Kodály Zoltán, Konrád György, Csoóri Sándor, Glatz Ferenc, Kertész Imre, Esterházy Péter után, 2005-ben Klimó Károly lett az első magyar festőművész, aki ez év április 29-én Bécsben átvehette a díjosztó bizottságtól a díjat.

Klimó Károly 1936-ban született, s bár hatéves korában elköltözött a városból, mégsem szakadt meg kapcsolata kora gyermekkorra színtereivel. Legutóbb a magyar kultúra napján látogatót el személyesen és műveivel a Munkácsy Mihály Emlékházba. Jelenleg a Képzőművészeti Egyetem professzora, valamint a Széchenyi Akadémia tagja. A korábban Munkácsy-díjban és érdemes művész elismerésben részesült képzőművész a belső szabadságot, a személyességet sugárzó képzőművészet érvényességére törekszik. Egyedülállóan expresszív lírai absztrakcióban, a rendhagyó anyagok használatában, a tiszta festőiség belső folyamataiban a szín, a szerkezet és felület kifejezési lehetőségei jelennek meg. Értelmezésében a kultúrát (kultúrákat) nem lehet rangsorolni. Magyarországon hagyományteremtő képi szemléletében a képet nem afféle világra nyitott ablaknak fogja fel, hanem a belső egész csonkolt töredékének. Művészetét az előrehaladás helyett inkább a visszaillesztés, az elmúlt korok stílus-idézeteinek képszerződése foglalkoztatja, amit az alkotó egy mélységesen átélt társadalmi összefüggés személyességéből értelmez. Éppen a szuverén átfestés módja az, ami radikálisan egyénivé teszi művésze-

tét. Önfeltáró képi kifejezésű művei egzisztenciánk, vagyis az emberlét problémakörével, az ahhoz kapcsolódó – a gond, a szorongás és a halál kiváltotta – „vörös-fekete” kétségbeeséssel foglalkozik. Művei így sajátos, helyettesítő beszédévé válnak, melyben nem csupán a belső szabadság mágiikus erejét, hanem egyúttal az emberi élet önteremtési szándékát, a modern társadalom eltompult eredettudatos érzékenységét is tudatosítják.

Gratulálunk az újdonsült magyar Herder-díjasnak!

SZILÁGYI ANDRÁS

Táncgála a színházban

Május 8-án, vasárnap 19 órától Botta Tibor tizenegyedik alkalommal rendezi meg a táncgálát a táncművészet világnapja alkalmából, ezúttal ismét a Jókai színházban. A gálaest fővédnöke Pap János polgármester, házigazdája Csernók Éva és Lovas István, műsorvezetője Kovács Ildikó. A táncok szerelmesei változatosan pezsgő estére számíthatnak a következő programoknak és fellépőknek köszönhetően: Flamenco tánc-show – Lip-pai Andrea és társulata (Budapest); BoBalet Táncegyüttes Kassáról (Szlovákia); Szepp és ír tánc-show – Rhythm & Shoes Dance Club (Debrecen); Chichago Dance Show – Acid Jazz Dance Company; Balkán-folklor – Balkán Táncegyüttes; Viharsarki néptánc folklor – Viharsarki Néptánc Műhely; Mariann Balletiskola Vargáné Szokol Mariann vezetésével; Fitness-show – a Hungarotel Torna Club Fani aerobik- és fitnessszakosztálya; Sziluett Táncsoport Gyurkó László és Kovács Katalin vezetésével; Meszlényi Viktória és Kurilla László, a Kner TSE versenyzői; Magera Nikoletta és Pelle András, a Fenomén SE és a Valcer TSE versenyzői; Art Jazz-és Limon Dance – a Modern Táncművészeti Alapítvány iskolájának Macskák táncsoportja (Gyula); Happy Jazz Dance – a József Attila iskola táncosai. Jegyek a színház jegyirodájában és a Diáktanyán válthatók.

Mosolygó kórház

Múlt év őszén jött létre a Mosolygó Kórház Alapítvány Magyarországon azzal a céllal, hogy megsegítse a kórházakban fekvő, súlyosan beteg gyerekeket. Az alapítvány kuratóriuma 11 tagú, két jogászból és kilenc orvostól áll, holland elnöke dr. Albert Royaards, aki jogász és bankár. Dr. Royaards március 15-én országos kerékpárkörütra indult, hogy felkeresse hazánk 252 városának, valamint Budapest 23 kerületének polgármestereit azzal a céllal, hogy pénzt gyűjtson a magyar kórházaknak zenetérpálya alkalmazására és újraélesztő készülékek, táskák megvásárlására. Útja június 26-án ér véget, az út során 6000 kilométert (naponta 45-65 kilométert) tesz meg, és rengeteg emberrel beszél a nemes cél érdekében.

Április 19-én Békéscsabára érkezett kísérőivel a „mosolygó kórház lovagrend” 62 éves holland tagja, kerékpárján az alapítvány kabalájával, dr. Pulival, a pamutgombolyagból készült magyar kutyával. A városháza előtt a Kölcsey utcai óvoda apróságai köszöntötték kis műsorral, és találkozott Velkey Gábor alpolgármesterrel, Vámos Józseffel, az egészségügyi bizottság elnökével, dr. Somlai Rozáliával, a kórház gyermekosztályának vezetőjével, dr. Kovács Zoltán irodavezetővel, Futaki Géza képviselővel, valamint a megye és néhány cég képviselőivel. Dr. Royaards meghirdetett érkezését várta egy édesanyja is, Kurtáné Szilágyi Klára, aki Williams szindrómás gyermeke nevében adott adományt az újraélesztő készülékhez, és hozott egy képet, ami a Vandhádi úti iskolában készült. Kurtáék három gyermeket nevelnek, két egészséges és tehetséges fiúgyermekük mellett a beteg kislányt, akinek életét egy ilyen készülék mentette meg; az édesanyja hálája és nagyrabecsülése jeléül hozta az adományt.

Valamennyi jelenlevő elismeréssel szólt az adománygyűjtő túráról, többen megfogalmazták, hogy az ember szinte nem is fogja fel a gyermekek életéért folyó kétségbeesett küzdelem súlyát,



A holland dr. Royaards a magyar dr. Pulival

amíg maga vagy családja nem szembesül hasonló helyzettel. Vámos József említést tett a Réthy Pál kórház alapítványáról, amely közel egymillió forintot gyűjtött össze az ott működő gyermekosztálynak, és a bizottság nevében tisztelettel megköszönte dr. Albert Royaards magyar gyermekekért folytatott munkáját. Az alapítvány 50 millió forintot szeretne összegyűjteni a túra során. A Békés megyei adományokat ide forgatják vissza, ahogy teszik ezt más megyékben is. A Mosolygó Kórház Alapítvány békéscsabai állomásán a jelenlévőknek köszönhetően sikerrel járt a gyűjtés, az alapítvány szívesen fogad további felajánlásokat. Csekket az egészségügyi irodán lehet kérni (Szent István tér 7.). A Mosolygó Kórház Alapítvány telefonszáma 06-1/3020-060, levélcíme 1051 Budapest, Arany János utca 15., e-mail címe info@mosolygokorhaz.hu, honlapjuk elérhetősége: www.mosolygokorhaz.hu. Az ING Banknál vezetett forint bankszámlaszámuk: 13700016-04321019.

(CS. M.)

A gyermekek védelméért

Gyermekvédelmi tanácskozás zajlott a közelmúltban a városháza dísztermében a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat szervezésében. A tanácskozásra Békéscsaba jelzőrendszerének tagjait hívták meg, vagyis azon intézmények, szervezetek képviselőit, akik közvetlen kapcsolatban állnak a gyerekekkel, és jelezni tudják, ha egy gyermek segítségre szorul. Ebbe a körbe tartoznak a bölcsődék, óvodák, általános iskolák, középiskolák, kollégiumok, a nevelési tanácsadó, a rendőrség, a védőnők és a gyermekorvosok is.

Dr. Csereiné Árgyelán Anna, a családsegítő vezetője egy felmérés eredményéről számolt be a meghívottaknak, akik körében megjelent Vágvölgyi Gábor, a szociális és lakásügyi bizottság elnöke, valamint dr. Tóth Kálmán, a hivatal szociális irodájának vezetője is. 2004 januárjában a városunkban élő 0–18 éves gyerekek és fiatalok száma 12 694 volt, közülük 939 (vagyis 7,4 százalék) állt a gyermekjóléti munkacsoport gondozásában. Ha egy gyermek fejlődését valami károsan befolyásolja vagy akadályozza, a gyermek veszélyeztetetté válik, mielőbb segíteni kell rajta. Veszélyeztetett a gyermek, ha bántalmazták, ha nem tudják megfélemlően ruházni, etetni, ha csavarog, drogozik, de akkor is, ha a szülő hosszú betegsége miatt egyszerűen nem képes figyelni rá, nem képes ellátni – fontos, hogy ezek a gyermekek eljussanak a családsegítő szakembereihez. Vannak olyan gyermekek, akik családjuk megélhetési vagy egyéb problémái miatt kerülnek hátrányos helyzetbe, sokakat pedig az iskolai korrepetálás tud tovább lendíteni. A felmérés szerint Békéscsabán a középiskolás diákok 16, a kollégisták 23, az általános iskolás tanulók 17 szá-

zaléka veszélyeztetett. Az intézmények saját pedagógiai eszközökkel mindenütt igyekeznek segíteni a gyerekek felzárkóztatásában, de sok esetben ez kevés, szükség van a szakemberek beavatkozására is. Az óvodákban a veszélyeztetett gyermekek aránya 1,3 százalék, a hátrányos helyzetűeké viszont 13,7 százalék (bölcsődékben ez az arány 8, illetve 58 százalék). Főként anyagi nehézségekkel küszködnek a kisgyermekes szülők. A családsegítő szolgálat a rendőrségtől leggyakrabban családon belüli erőszakhoz kapcsolódóan kap jelzéseket, de az ilyen esetek kb. egyharmadánál maguk a családok kérnek segítséget. 2004-ben a családon belüli erőszak elszenderedője 71 százalékban az anya volt, 29 százalékban a gyermek, a szakemberek ezekben az esetekben igyekeznek a lehető leggyorsabban elérni és segíteni a családokat. Összességében az intézmények a családsegítővel való együttműködést jónak ítélték, megfogalmazták gondolataikat, javaslataikat a további munkával kapcsolatban, de mindeneke-lőtt azért, hogy egyetlen gyermek se kallódjon el...

A családsegítőben a hozzájuk került gyermekeket általában 7–9 hónapig gondozzák. A segítségkérés okai (az esetek számát tekintve csökkenő sorrendben) 2004-ben a következők voltak: anyagi problémák, magatartászavar, teljesítményzavar, gyermeknevelési gondok, beilleszkedési nehézség (iskolába, óvodába), szülők életvitel, szenvedélybetegsége, családi konfliktus, családon belüli elhanyagolás, bántalmazás. A szolgálat feladatai július 1-jétől a törvény szerint tovább bővülnek, gyermekvédelmi, gyermekjóléti központként kell működniük, szükség van egy készenléti ügyelet kialakítására, amely krízishelyzetben nyújt segítséget a családoknak, be kell indítaniuk a kórházi és az utcai, lakótelepi szociális munkát. Ugyancsak törvényi kötelezettség – a már működő családok átmeneti otthonán túl – egy gyermekek átmeneti otthonának a kialakítása is.

(M. E.)



CSABAI IPARTÖRTÉNET

Az első Rosenthal-gőzmalom



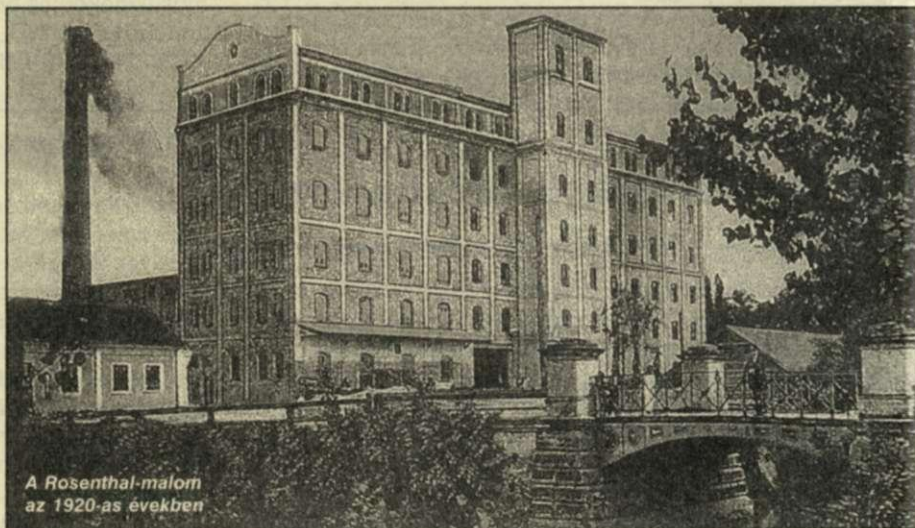
150 ÉVIG DOLGOZTAK MALMOK A KÖRÖS MELLETT

A Pain-gőzmalomtól az István malomig

Csaba község területén az örökvlásági szerződés szerint 57 széll és lóval vontatott nagykerékű szárazmalom őrölt kenyérlisztet. Kalács és sütemény készítéséhez a háziasszonyoknak ezt a lisztet át kellett szitálniuk. 1850-ben Kvasz Mihály bírónál megjelent Pain Antal hamburgi születésű molnár-gépész. Előadta, hogy ő tudna és szeretne gőzmalom építeni, és négy kövel finomlisztet őrölni. E célra másfél hold területet kért bérbe a Körös mellett, mert az őrléshez víz kellett. Vállalta, hogy a malmot 14 évi ingyenes használat után, jó állapotban átadja a községnek. A képviselő-testület február 3-i ülésén elfogadta az ajánlatot, de júniusban Pain újabb kéréssel ment a bíróhoz. A telket örökbe akarta megkapni, és 1600 pengőforint bérfizetést, valamint őröltetési taksát ígért, ha a község 10 évig nem engedélyez másnak új malom építeni. A városatyák belementek a módosításba, és önköltségi áron adtak téglát a községi tégláérotóból a malomhoz. Kikötötték, hogy Pain 10 százaléknál nagyobb vámot nem szedhet, és két év alatt köteles a malmot szitával felszerelni, hogy „mont” finomlisztet tudjon őrölni.

1853-ban elkészült az első emeletes gőzmalom, amely a vidéki gőzmalomok közül másodikként épült fel a pécskai után.

A Pain-gőzmalom négy kőpárral, Pesten készült, húsz lóerős, fatüzelésű gőzgéppel dolgozott. Minden órában négy köből búzát őrölt lisztte a kilenc molnár. A malom kis gépháza az utcára nézett, a fekvő gőzgép dugattyúrúdja pedig ki-kibökdösött az utcára, sőt még a gőz is kicsapott. A népek arrafelé menet megálltak bámulni a csodát. Nézték, kérdezték egymást, hogy mi lehet az a gőz, mire való a dugattyú, amely ki-be szaladgál. Bámészkodott ott egy szárazmalom molnár is, aki



A Rosenthal-malom az 1920-as években

Az átépült Rosenthal-malom



reznált hangon mondta: „Ez arra való, hogy befütyüljön a szárazmalomnak”.

A Pain-gőzmalom hét évig működött, finomlisztet azonban nem tudott őrölni. 1860-ban Epstein Lipót és családja átvették, majd Deutsch Bernát pesti kereskedő kezébe került. 1867 után a malom gyors fejlődésnek indult. 1872-ben Epstein Lajos özvegyétől a régi malmot Rosenthal Márton gyulai szappanos- és gyertyaöntőmester vette át, és új malmot épített. Két gőzgépet állított be hétszáz lóerős teljesítménnyel, tizenöt molnár alkalmazásával. A napi termelés 16 vagon finomliszt volt. 1893-ban már 9638 tonna lisztet adott el a malom a piaci lehetőségeket kihasználva. 1895-ben 180 ezer mázsa búzát őrölt, s őrleményéből 25 ezer mázsa finomlisztet szállított nyugati országokba a csabai Rosenthal Márton Rt. gőzmalma, a malom, amely leghamarabb nőtt ki a kisipari keretek közül. 1915-ben lisztrobbanás következtében a malom kigyulladt, nagy károkat szenvedett. Újjáépítésekor ötemeletes lisztraktárral és gabonasilóval bővült a malom. A vasúti szállítást segítette a malomba vezető AEGV keskeny vágányú, valamint a MÁV normál vágányú iparvasútja. A Rosenthal Gőzmalom Részvénytársaságot az alapító fiai, Adolf és Ignác emelték a hazai malomipar legmodernebb üzemévé. Az államosítás után az István malom cégnev került a torony homlokzatára.

A malmot fél évszázados működése alatt többször korszerűsítették, országosan jó hírű malomként tartották számon. A privatizáció révén a malom az Agrimil-Agrimipex Rt. tulajdonába került, utolsó üzemeltetője a Szabolcs Gabona Holding volt. A munkások létszáma az utóbbi időben fokozatosan csökkent, áprilistól a malom megszüntette működését.

150 évig dolgozott a malom a Körös mellett. Békéscsaba első, legrégebbi ipari üzeme ma már nem őröl búzát, monumentális épületében csend honol. Megszűnésével lezárult a csabai ipartörténet malomipari fejezete. Az épület további sorsa kérdéses, a hajdanvolt malom emléke csak fotókon őrződik.

Fagyiparti a városházán

(Folytatás az 1. oldalról)

Laurinyecz Ildikó). **8. osztály:** 1. Szabó Regina, 9-es iskola (Mártonné Bartyik Magdolna), 2. Varga Orvos Dávid, Petőfi utcai iskola (Sallai Lajosné), 3. Rung Áron, 10-es iskola (Mokran János)

BIOLÓGIA, 7. osztály: 1. Lobmayer Lili, Evangélikus iskola (Fazekas Attiláné), 2. Nagy Lilla, Evangélikus iskola (Fazekas Attiláné), 3. Szénási Kitti, Erzsébethelyi iskola (Kissné Laurenczy Melinda). **8. osztály:** 1. Hidvégi Anita, Erzsébethelyi iskola (Dérné Nováki Mária), 2. Hrabovszki Zita, Erzsébethelyi iskola (Molnárné Hudák Zita), 3. Kovács Attila, 10-es iskola (Balázs László)

FIZIKA, 7. osztály: 1. Hegyesi Krisztián, Petőfi utcai iskola (Nyíri Irén), 2. Nehéz Zsírós Dávid, 9-es iskola (Kovácsné Bálint Judit), 3. Majernyik Noel, 10-es iskola (Mracskó Mária). **8. osztály:** 1. Somlyai Pál, Gerlai iskola (Kis Sándor), 2. Maczák Adrienn, 9-es iskola (Kovácsné Bálint Judit), 3. Sarusi Dániel, 10-es iskola (Mracskó Mária) és Petrovszki Gergő, 10-es iskola (Kovácsné Csontos Mária)

KÉMIA, 7. osztály: 1. Juhász Máté, József Attila-iskola (Rúzsa Klára), 2. Bakó Tamás, József Attila-iskola (Rúzsa Klára), 3. Rákász Rita, Szabó Pál téri iskola (Miklóné Restyán Irén). **8. osztály:** 1. Kondacs László, 2-es iskola (Leinerné Szabó Ibolya), 2. Hégyel Boglárka, Erzsébethelyi iskola (Bozóné Gecsei Csilla), 3. Polonka Krisztina, Szabó Pál téri iskola (Miklóné Lestyán Irén)

MAGYAR, 4. osztály: 1. Juhász Fanni, Petőfi utcai iskola (Rakonczai Teréz), 2. Koloh Zsolt, Belvárosi iskola (Néveri Magdolna), 3. Szász Viktor, József Attila-iskola (Schroff Károlyné). **5. osztály:** 1. Sári József, 2-es iskola (Kádár Eszter), 2. Schaffer Dávid, Belvárosi iskola (Hargitai Hajnalka), 3. Lipták Lilla, 2-es iskola (Kádár Eszter). **6. osztály:** 1. Kovács Evelin, Petőfi utcai iskola (Várai Zsuzsanna), 2. Abdul-Hamid Sawsan, Belvárosi iskola (Molnárné Machnitz Ágnes), 3. Tóth Fanni, 10-es iskola (Beleznai Lászlóné). **7. osztály:** 1. Botás Péter, József Attila-iskola (Vágvölgyiné Mácsanszki Eleonóra), 2. Fási Laura, Szabó Pál téri iskola (Székely Istvánné), 3. Vincze Tímea, Belvárosi iskola (Kis Monika). **8. osztály:** 1. Pallag Géza, Szent László utcai iskola (Dányi Lászlóné), 2. Fekete Lilla Fanni, József Attila-iskola (dr. Járolli Józsefné), 3. Takács Borisz, Szabó Pál téri iskola (Csomósné Tanka Ilona)

MATEMATIKA, 4. osztály: 1. Böőr Zsófia, Petőfi utcai iskola (Mekis Andrásné), 2. Szatmári Péter, Erzsébethelyi iskola (Far-



Az első adagokat a polgármester mérte

kasné Sipos Ágnes), 3. Bagi Péter, 2-es iskola (Piller József). **5. osztály:** 1. Kovács Bálint, 10-es iskola (Kövesiné Sándor Marianna), 2. Tokaji Márton, Belvárosi iskola (Véghné Bojtor Emma), 3. Szőke Kis Lilla, Erzsébethelyi iskola (Bartolák Judit). **6. osztály:** 1. Juhász Gergő, 10-es iskola (Seres Jánosné), 2. Hajdú Tamás, 10-es iskola (Seres Jánosné), 3. Böőr Katalin, Petőfi utcai iskola (dr. Lipták Pálné). **7. osztály:** 1. Pelle Mira, Belvárosi iskola (Zátonyiné Fazekas Erzsébet és Fehér Csaba), 2. Józsa Balázs, Szabó Pál téri iskola (Farkasné Kurucsó Júlia), 3. Hajdú Viktória, József Attila-iskola (Csaba Mártonné). **8. osztály:** 1. Krizsán Anita, Evangélikus iskola (Csaba Ágnes), 2. Felegyi Mária, Evangélikus iskola (Csaba Ágnes), 3. Lantos András, 10-es iskola (Mracskó Mária)

TÖRTÉNELEM, 7. osztály: 1. Megyeri Edit, 2-es iskola (Krett Attila), 2. Kása Albert, 2-es iskola (Krett Attila), 3. Uhrin Andrea, 9-es iskola (Ugrai Gábor). **8. osztály:** 1. Sipiczki Tamás, 2-es iskola (Krett Attila), 2. Molnár István, 2-es iskola (Krett Attila), 3. Makai Tamás, 9-es iskola (Ugrai Gábor)

ANGOL, 7. osztály: 1. Birkás Gábor, Erzsébethelyi iskola (Gyollai Lászlóné), 2. Molnár Mercedesz, Petőfi utcai iskola (Túri Mária), 3. Domenighini Stella, Belvárosi iskola (Jeneiné Kiszely Éva). **8. osztály:** 1. Ambrus Laura, Belvárosi iskola (Fehér Enikő), 2. Tóth Orsolya, 2-es iskola (Bacsa Attila), 3. Alberti Éva, Petőfi utcai iskola (Vidóné Tóth Ildikó)

NÉMET, 8. osztály: 1. Varga Ibolya, József Attila-iskola (Borbula Lászlóné), 2. Makra Ákos, Belvárosi iskola (Groska Katalin), 3. Langschadl Ria, Erzsébethelyi iskola (Rencsiné Gálik Erzsébet)

Versenyvilág

• Életvitel, technika

A közelmúltban Orosházán rendezték meg a megyei életvitel- és technikaversenyt az általános iskolák felső tagozatosai számára. A versenyen a 10. Számú Általános Iskola diákjai szép eredményeket értek el. Életvitel egyéni kategóriában második lett Lantos András, technika egyéni kategóriában második Klimont Pál, harmadik Lantos András. A csapatversenyt életvitelből szintén a 10-es iskola nyerte, így az országos döntőben ők képviselik megyénket. A iskola technikacsapata második lett a megyei versenyen. A tanulók felkészítő tanára Seres János.

• Megyei Kamarazenei Találkozó

Szép sikereket értek el a Bartók Béla Zeneiskola és Művészeti Szakközépiskola diákjai az április 6-án Gyulán rendezett Megyei Kamarazenei Találkozón. A Találkozó Legkiemelkedőbb Kamaracsoportja Díjat a Tóth Dóra (hegedű), Kóvári Emese (hegedű), Domokos Izabella (cselló) és Binder Norbert (csembaló) alkotta kamaracsoport érdemelte ki, felkészítő tanáruk: Hrabovszkiné Nagy Kornélia. Ki-

emelkedő Szereplésért Díjat kapott Bátкаи Mirjam (hegedű), Czi-nege Lilla (hegedű) és Földesi Adrienn (zongora), felkészítő tanáruk: Kovács Adrien. Eredményes Szereplésért Díjban részesült Boldog Anna (furulya) és Borsi Rebeka (furulya), felkészítő: Kaczkó Gabriella, továbbá Tóth Dóra (hegedű), Cséfán Zsanett (hegedű), Kovács Krisztina (hegedű), Kóvári Emese (hegedű), Csorba Csenge (hegedű) és Babócsai Réka (cselló), felkészítő: Hrabovszkiné Nagy Kornélia.

• Városvédők versenye

Április 22-én zárult az a 20 évesek lettünk című vetélkedősorozat, amelyet a Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület és a Megyei Könyvtár hirdetett meg általános iskolások számára. A négyfordulós versenyen 20 csapat mérte össze tudását város-történetből, iskolatörténetből, sport- és kulturális ismeretekből. A vetélkedő szervesen kapcsolódott a városszépítők ünnepi közgyűléséhez, amelyet az egyesület megalakulásának 20. évfordulója alkalmából rendeznek meg. A verseny legjobbjai a következők voltak (zárójelben a felkészítő tanár neve): 1. Hortobágyi Ágnes, Antal Ildikó, Varga Renáta, 10-es iskola (Bató Flórián); 2. Balázs Bettina, Tóth Odett, Slyuch Klaudia, Petőfi utcai iskola (Várai Zsuzsanna); 3. Pongrácz Renáta, Kónya Kincső, Adamik Éva, 10-es iskola (Bató Flórián); valamint Lele Zsófia, Palotai Alexandra, Kindli Mónika, 10-es iskola (Bató Flórián).

Otthonteremtő expo

Múlt csütörtöktől vasárnapig zajlott a sportcsarnoknál a XIII. Csaba Expo Nemzetközi Kiállítás és Vásár, amelyet ezúttal az I. Békés Bau Építőipari és „Fészek” Otthonteremtő Szakkiállításal ötvöztött az Expo Team Rendezvényszervező Kft. és annak igazgatója, Váradi Zoltán. A közel 130 standon a kiállítók zöme Békés megyéből érkezett, de találkozhattunk többek közt budapesti, pécsi, tatabányai, soproni, győri, szolnoki, valamint szlovák és német cégek kínálatával is. A rendezvény rangját emelte, hogy megnyitójára városunkba érkezett Kolber István regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős tárca nélküli miniszter, Gyurovszki László szlovák építésügyi és régiófejlesztési miniszter, valamint Horváth Csaba, az Országgyűlés gazdasági bizottsága infrastruktúrafejlesztési és lakásügyi albizottságának elnöke. Itt tartotta kihelyezett ülését a Parlament lakásügyi bizottsága, és lakásépítési fórumot rendeztek a megyeházán arról, hogyan lehet ma Magyarországon lakáshoz jutni.



Békéscsaba nevében *Baji Lajos* alpolgármester köszöntötte a vásár valamennyi résztvevőjét és az érdeklődőket. Köszönetet mondott a szervezőknek, Váradi Zoltánnak, mert megújuló kínálatlaltal és a Fészekrakó programhoz kapcsolódó építőipari szakkiállításal gazdagították a XIII. expót. A kiállítás részben arról szól, mi minden történt Békés megyében az elmúlt időszakban, milyen értékei vannak a térségnek, az építőipar pedig különösen



FOTO: VERESS ENZI

érzékeny mércéje annak, milyen állapotban van a gazdaság – mondta *Kolber István*.

A vásáron ezúttal díjazták a legkiválóbbakat. A legszebb külső stand díját a Zeli-Ép, belső standét a Grósz és Társa Kft. kapta. Az Unicon Rt. érdemelte ki a legjobb hazai gyártó, a Schenderlein és Társai Kft. pedig a legjobb hazai forgalmazó díját. A vásár nagydíját a Németh Nyílászáró-gyártó és -forgalmazó Kft. érdemelte ki. Különdíjat kapott a kiállításon először résztvevők közül egy-egy szlovák és német cég, valamint Kincses István vállalkozó. A vásár teljes ideje alatt szavazhattak a látogatók a közönségdíjra, amelyet az Arany Imre és Társai Kft. vihetett haza.

MIKÓCZY ERIKA

DIÁKSZEMMEL

Azok a boldog szép napok

Bölcsi, ovi, általános iskola, gimnázium és társai. Közhellyel élve az idő gyorsan elröpül, és ezt csak egy-egy mérföldkőnél veszi észre az ember, például, amikor ott áll az ünnepi ruhában a tükör előtt, kisminkelve, hiper-szuper kontyával a feje búbján bámulva magára. Azután amikor ő ballag végig a jó öreg iskolán, a jól ismert osztályteremben, folyosókon, a jól ismert padok és arcok között, és a virágok csak gyűlnek-gyűlnek a kezében. Azután akkor, amikor a ballagás alatt végre ülhet, és nem állva kell végighallgatnia a többórás ünnepséget. És akkor megfordul az ember fia, lánya pici fejében, hogy „hogyan is van ez? Ja, tényleg, eltelt négy év.”

Négy felejthetetlen év. Felejthetetlen ezért is, azért is. Felejthetetlen azért, mert a sok új ember között olyan típusokra is bukkanunk, amilyenek ezelőtt ismeretlenek voltak. És azt gondolja az ember, bárcsak ne is ismerte volna meg azokat az emberi tulajdonságokat, amelyek néha olyan szinten eluralkodnak egy-egy személyen, hogy már nem is látni a mögötte rejlő embert. És tovább lépegetve az élet ösvényén ez csak egyre rosszabb lesz... ahogyan mondani szokták. A gyermeki őszinteség, naivitás és természetesség helyére idővel új tulajdonságok és „érdemek” kerülnek, melyekkel könnyebb előre és feljebb jutni, vagy „csak” könnyebb megmaradni a világban.

De felejthetetlenek ezek az évek a nagy szerelmek miatt is, amikről jobb esetben hisszük, hogy örökké tartanak, síríg és mindhalálíg, ásó, kapa, nagyharangig, rosszabb esetben, pedig csalódással érnek véget.

Felejthetetlenek a kirándulások, a hóban toporgás egy névtelen utcában lévő emléktábla előtt vagy a séta a szitaló és a koncert a zuhogó esőben. És a buszok! Azok a jó öreg, rozoga, de csoda módra működő autóbuszok, melyek előtt álltunk megrökönyödve, és tiltakozva, hogy mi bizony arra nem szállunk fel. És ki felejtene el az órákig tartó izgalmas pletykapartik zafost

történeteit, amiket még tizedjére is élmény volt hallgatni és átbeszélni?!

Feledhetetlenek a barátságok. A barátok, akikkel az elmúlt évek gondjait-bajait, örömeit és vidám perceit megosztottuk, akikkel együtt sírtunk és neveltünk éveken át. A barátok, akik befejezik gondolatainkat és akikkel közös szótárt alkottunk olyan szavakkal, melyek jelentését csak mi ismerjük. Barátok, akik úgy is szeretnek, hogy ismernek minket, úgy igazából.

Felejthetetlenek a tanárok, ki ezért, ki azért. Ki azért, mert jó fej, ki azért, mert nem az, egyszóval mindegyikük valamiért. A festőművész, az elvarázsolt professzor vagy az anyáskodó, mindig mindenre odafigyelő. Vagy az, akinek az órája előtt mindenki a könyvét bújta, és kisebbfajta szívroham kerülgette arra gondolva, csak ma ne. És aztán, persze mégiscsak a mai nap volt az a nap...

És felejthetetlen még milliónyi feledhetetlen pillanattért, érzésért és felismerésért, a nevetések, a lázadások és a sokszor igazságtalanul történő dolgok miatt.

Lassan felnő a gyermek. A bohókás, ügyefogyott kis lényből egy felelősségteljes és figyelmes ember lesz... egyszer.

De most azért még mindig a sulis udvarán ül, körülötte az osztálytársak, a tanárok és a régi megszokott környezet. Előtte pedig egy új világ, mely még több kalanddal és izgalommal jár majd. Az Élet vár rá, ami egyszerre félelmetes és szenzációs, a maga buktatóival és sikereivel együtt. A hangszóróból pedig felcsendül a jól ismert nóta: „Ballag már a vén diák tovább, tovább, tovább...”

GURZÓ EMESE

Életjáték – játékélet

A Csaba Center földszintjén május 9. és 21. között interaktív dohányszívvelőzési programmal egybekötött kiállítás várja az érdeklődőket a kábítószerügyi egyeztető fórum és az egészségügyi iroda szervezésében Életjáték – játékélet címmel. A szervezők délelőttönként a középiskolások, főként a 8-9. osztályosok megjelenésére számítanak. Délután három órától és szombatonként minden érdeklődőt szeretettel várnak. A látogatásra bejelentkezni a bartyik@bekescsaba.hu e-mail címen lehet.



Változó életkörülmények 6.

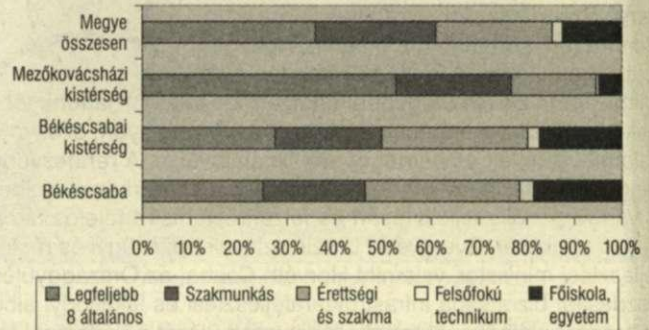
Folytassuk kutatásunk eredményeinek bemutatását az előző részben megkezdett jövedelmi helyzet ismertetésével.

A háztartások összes bevételeinek alakulását alapvetően meghatározza, hogy a térségben élők nettó jövedelme hogyan alakul. A megyében a jövedelemmel rendelkezők felének a nettó havi bevétele nem több 50 ezer forintnál. További 45 százalékának a jövedelme 50 ezer és 100 ezer forint közé esik, az ezt meghaladó jövedelemmel rendelkezők aránya mindössze 5 százalék. A békéscsabai kistérségben a megyeinél tíz százalékponttal alacsonyabb a legkevesebb jövedelműek és ötten magasabb az 50 és 100 ezer forint közötti jövedelműek aránya. A százezer forintot meghaladók részesedése több mint 9 százalék. A megyeszékhely helyzete „relatív” még kedvezőbb, itt a többség (53 százalék) nettó jövedelme 50 ezer és 100 ezer forint közé esik, az ennél kisebb jövedelműek aránya „csak” 37 százalék, a felső jövedelmi kategóriákhoz tartozóké pedig közelíti a tíz százalékot.

A nettó jövedelmek életkor szerinti vizsgálata további területi különbségeket tár fel a megyében. A különböző jövedelmi csoportokat vizsgálva megállapítható, hogy a mezőkovácsházi kistérségben gyakorlatilag nincs jelen a fiatal, magasabb jövedelmű (100 ezer forintot meghaladó) munkavállalói réteg. Igaz, megyei szinten is csak alig másfél százalékos arányt képviselnek, de a megyeszékhelyen részesedésük meghaladja a kilenc százalékot. Ez a nagy különbség minden bizonnyal a jól képzett friss

diplomások elhelyezkedési lehetőségeinek a hiányára vezethető vissza. A népességen belüli arányuk is azt mutatja, hogy kevesen vannak, ami azt látszik igazolni, hogy tanulmányaik befejeztével többségük nem tér haza, így védekezve az otthon minden bizonnyal rájuk váró anyagi leszakadás ellen.

A jövedelemmel rendelkezők iskolai végzettség szerinti megoszlása



A nettó jövedelmek iskolai végzettség szerinti alakulása alátámasztja azt a feltételezést, hogy alacsonyabb iskolai végzettséggel általában nem lehet magasabb jövedelmekre szert tenni. Azok, akik legfeljebb általános iskolai végzettséggel rendelkeznek, 70 százalékban csak a legalsó jövedelmi kategóriához tartoznak. A magasabb jövedelmek eléréséhez alapos szakmai ismeretekre és legalább középfokú végzettségre, illetve általános műveltségre van szükség.

HORVÁTH CSABA (KSH)

Női futónap

Láttál már sok jó nőt egy helyen? Ha nem, akkor gyere el! Helyszín: Dr. Becsey O. u. 2. (Gadara Ház)–Deák u.–Árpád sor–Bajza u.–Gyulai út (forduló a Mol kútnál forduló)–Bajza u.–Dr. Becsey O. (Gadara Ház). Időpont: **május 20., 8–12 óráig.**

Nem szenvedni, hanem mozogni hívunk! Várunk minden rohani, szaladni, futni, kocogni, sétálni vágyót. Díjazásra kerül a legérdekesebb futófrizura, a legviccesebb futószerző, a legcsigább, a leggepárdabb, a legpicurabb és legaggabb futó.

A zenés összehangolódást Hevesi Imre és zenekara biztosítja. A belemelegítésben a Faschion Dance táncosai és Monspart Sarolta segítenek.

Hozhatsz magaddal: rollert, gördeszkát, görkorit, tolokocsit vagy babakocsit is.

Jelentkezni a helyszínen lehet. További információ kérhető az ÁNTSZ 540-690/174 és a Gadara Ház 443-030 telefonszámán.

HIRDETMÉNY

A Békéscsabai Víziközmű Társulat soron következő közgyűlésére **2005. május 23-án, 15 óráig** kerül sor a polgármesteri hivatal (Szent István tér 7.) I. emelet 130. sz. tárgyalójában.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló a társulat 2004. évi munkájáról.
2. Beszámoló az ellenőrző bizottság 2004. évi munkájáról.
3. A társulat 2004. évi mérlegének elfogadása az ellenőrző bizottság javaslata alapján.
4. A társulat 2005. évi tervének megvitatása és elfogadása.
5. Egyebek.

Amennyiben a 2005. május 23-án, 15 órára összehívott közgyűlés határozatképtelen lesz, úgy az 2005. május 23-án, 15.30 óráig, változatlan napirendekkel kerül megtartásra,

mely a megjelentek számától függetlenül határozatképes.



ERDEI JÓZSEF,
a társulat elnöke

Tanuljon most, mert érdemes!

Számítógép-kezelő (-használó) OKJ tanfolyam indul 2005. május 5-én, 15 óráig. • **ECDL (7 modul) tanfolyam indul 30 órás modulokban 2005. május 6-án, 15 óráig.** • **Angol nyelvtanfolyam indul, igény szerint minden szinten (szint-felméréssel), kis csoportokban, anyanyelvi tanárral, 30 órás modulokban, 2005. május 2-án, 15 óráig.**

Cégek a szakképzési alap terhére leírhatják a költségeket, várjuk jelentkezésüket, kihelyezve is indítjuk angol nyelvi tanfolyamainkat. Magánszemélyek a költségek 30%-át visszatéríthetik a személyi jövedelem adójukból.

Gyarakiné és Társai Bt.

Akkreditált Felnőttképző intézmény

5600 Békéscsaba, Kis-Tabán u. 5. • Tel./fax: 66-546-474
Mobil: 30/303-2750 • E-mail: gynebt@mail.globonet.hu

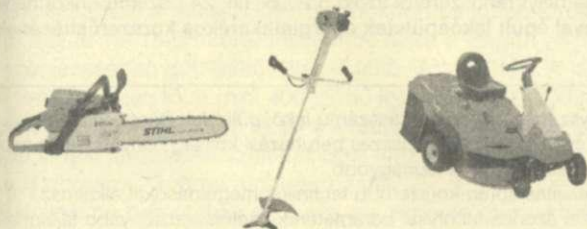
Május 16-án 19 órától a békéscsabai Ifiházban



Jegyek a Diáktanyán (Békéscsaba, Kinizsi u. 20., telefon: 326-053), a Tourinform Irodában és az Ifiházban válthatók 1800 Ft-os áron.

A előadás közreműködői a Magyar Állami Operaház szólistái és a Madách Színház Társulatának tagjai.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

STIHL®**VIKING®****NYÍLT NAP****2005. május 6–7-én**

(pénteken 10–17, szombaton 9–15 óráig)

KÉRTIGÉP-BEMUTATÓ ÉS -VÁSÁR

Bozótvágók, fűnyíró gépek, fűnyíró traktorok, sövényvágók, permetezők, építőipari kisgépek, láncfűrészek, magassági vágók

**A nyílt nap alkalmával
megvásárolt vagy megrendelt gépekre
8% kedvezményt adunk!**

Danszki-Csiszér Kft.

STIHL-VIKING szakkereskedés

Békéscsaba, Gyulai út (a Škoda szalonnal szemben)

Telefon: 527-570 • Fax: 527-571

Mobil: 06-30/9551-531, 06-30/303-2676

Internet: www.danszki-csiszer.hu

E-mail: stihl_gyula@bekesnet.hu

**CSABA CENTER**

Bevásárló- és Szórakoztatóközpont

Májusi programajánló:

2005. május 9–21. között

Életjáték – játékélet

interaktív dohányzásellenes kiállítás

Nyitva tartás: hétfőtől szombatig 8–18 óráig

Hetedhét Gyermekhét a Csaba Centerben

Május 23–29-ig 13–18 óráig:

Fedezd fel a krokodil gyomrát!

Hetedhét Játszószarok az I. emeleten

Május 29., vasárnap:

Bodrogközi Rita, Tücsök Peti és Hangya Levi,
Desperado, Nóri és a piskóta, játékok, vetélkedők,
Kenguru Gold gyermek-divatbemutató, lufieső

Információ:

Telefon: 66/524-522

Web: www.csabacenter.hu

E-mail: csabacenter@csabacenter.hu

Válassza a minőséget!**Szakképzési ajánlataink:**

- Pénzügyi-számviteli ügyintéző
- Mérlegképes könyvelő
- Társasházkezelő
- Takarító
- Valutapénztáros
- Számítógép-kezelő/szoftverüzemeltető
- Adótanácsadó

Kedvezmények: adójóváírás, részletfizetés

Kérje díjtalan oktatási tájékoztatónkat!

Békéscsaba, Kinizsi u. 5.Információs vonal: **66/52-00-72**
(már 7.30-tól)**perfekt****ESKÜVŐI MEGHÍVÓK
KÉSZÍTÉSE****GYORSNYOMDA**

- **Békéscsaba, Munkácsy u. 2.** (a fogászattal szemben)

Telefon: 447-563, 547-600 • Fax: 547-601

Mobil: 06-30/6868-753

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 8–18, szombaton 9–13 óráig

- **Békéscsaba, Csaba Center földszint**

Telefon/fax: 524-653 • Mobil: 06-30/6868-752

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9–18, szombaton 9–14 óráig

E-mail: gyorsnyomda@axelero.hu

Weboldal: www.gyorsnyomda.com

Bank és üzletek a régi postán

A régi posta épülete nem sokáig árválkodott üresen, javában folynak a munkák, eltűnt néhány bokor, burkolják, alakítják az utat, és láthatóan belül is dolgoznak. Az épület az önkormányzaté, hasznosításáról a Vagyonkezelő Rt. gondoskodik. A volt posta Andrassy út felőli oldalán a CIB Bank fiókja és egy Rossmann drogéria kap helyet, a Szabadság tér felőli oldalon pedig antikvárium és egy kötött ruházati üzlet nyílik majd. Az Andrassy út felőli oldalon, a földszinten még kiadó egy 272 négyzetméteres, a Szabadság tér felőli oldalon pedig egy 232 négyzetméteres terület. Az emeleten 300 négyzetméteren alakítják ki a Jankay Galéria raktárát, és kiadó egy ugyancsak 300 négyzetméteres rész. Megszépül az épület homlokzata, készül díszburkolat, virágoskert, mozgáskorlátozottaknak, babakocsival közlekedőknek feljáró.



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős tárca nélküli miniszter által a lakás célú állami támogatásokról szóló 12/2001. (I. 31.) Korm. rendelet szerinti felhatalmazás alapján közzétett pályázatot, valamint Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének a lakás célú kamatmentes kölcsön támogatás helyi rendszeréről szóló 5/2005. (III. 24.) számú önkormányzati rendelete alapján pályázati felhívást tesz közzé az **iparosított technológiával épült lakóépületek energiatakarékos korszerűsítésének, felújításának és a lakóépületek környezete felújításának támogatására.**

A támogatás célja: az iparosított technológiával épült – minimum 10 lakásos – társasházak, lakásszövetkezeti épületek, illetve önkormányzati bérházak energiatakarékos felújításának és környezete felújításának elősegítése.

A pályázat szempontjából iparosított technológiával épült lakóépületeknek tekintendő: a panel, a blokk, az alagútszalú, az öntöttfalas, a vasbeton vázas és egyéb előregyártott technológia felhasználásával épült lakóépület.

A támogatás tárgya csak teljes épület vagy dilatációval határolt épületrész lehet.

A pályázat révén támogatás az alábbi munkálatokra igényelhető:

- utólagos hőszigetelési feladatokra,
- épületgépészeti rendszerek energiatakarékos felújítására, korszerűsítésére,
- lakóépületek közvetlen környezetében lévő utak, parkolók, játszótérek, parkok korszerűsítésére, felújítására.

A pályázat kétlépcsős nem önkormányzati tulajdonú lakóépület esetén:

- első lépcsőben a lakóépület tulajdonosainak (lakóközösség) az önkormányzathoz kell benyújtaniuk a felújítási pályázatot;
- második lépcsőben az önkormányzat a lakóközösség – Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése által elfogadott – pályázatát nyújtja be az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatalhoz állami támogatás elnyerésére.

Amennyiben az épület teljes egészében önkormányzati tulajdonban van, úgy az önkormányzat közvetlenül nyújthat be pályázatot állami támogatás elnyerésére.

Egy pályázó több pályázatot is benyújthat, de egy pályázatban csak egy teljes épület vagy dilatációval határolt épületrész felújítási, korszerűsítési programja szerepelhet.

Nem vehet részt a pályázaton az a pályázó, amelynek 60 napon túl meg nem fizetett köztartozása van, illetve adósságrendezési eljárás alatt áll.

A pályázattal elnyerhető támogatás:

A költségmegosztás a támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség vonatkozásában a következő:

- központi költségvetés: maximum a bekerülési költség 1/3-a, de lakásonként legfeljebb 400 000 Ft vissza nem térítendő támogatás,
- tulajdonosok: minimum a bekerülési költség 1/3-a,
- önkormányzat: rászorultságtól és szociális helyzetétől függő differenciált támogatás keretében lakásonként maximum 500 000 Ft kamatmentes kölcsön.

Az önkormányzat csak az állami támogatást elnyert lakóépület korszerűsítéséhez, felújításához nyújthat támogatást. Az önkormányzat a kamatmentes kölcsön biztosítására a kölcsönösszeg erejéig jelzálogjogot, a visszafizetés időtartamára elidegenítési és terhelési tilalmat jegyzetbe az ingatlan-nyilvántartásba. A visszafizetést havi egyenlő (minimum 5000 Ft, maximum 9000 Ft összegű) részletekben, és legfeljebb 5 év alatt kell teljesíteni. Az önkormányzat nyertes pályázat esetén a készpénzben általa vállalt saját erőt a költségvetésében elkülöníti.

A pályázó önkormányzat olyan pályázatot is benyújthat, melyhez az önkormányzat nem biztosít támogatást, de a lakástulajdonosok vállalják a bekerülési költség legalább 2/3-ának biztosítását saját erőként.

Nem igényelhető támogatás a pályázat benyújtása előtt már megkezdett beruházáshoz.

Ugyanakkor a beruházás – a pályázó saját kockázatára – a pályázat benyújtását (annak a pályázatkezelési feladatok ellátásával a tárca nélküli miniszter által megbízott Magyar Lakásinnovációs Kht.-nál történő regisztrálását, egyedi azonosító jellel való ellátását) követően megkezdhető.

A pályázaton csak a formailag és tartalmilag megfelelő pályázatok kaphatnak támogatást.

A pályázat önkormányzati elbírálása során előnyt élvez az a pályázó, amelyik:

- nem igényel önkormányzati támogatást, illetve minél magasabb a megajánlott önrész, a saját erő mértéke,
- 1982 előtt épült lakóház energiatakarékos felújítására irányul,

- egyszerre nagyobb lakásszámú lakóépület felújítását célozza,
- az éves megtakarítás/összes beruházási költség hányadosa az adott feladatra vetítve a legnagyobb,
- a felújítás során korszerűbb technikai megoldásokat alkalmaz,
- közel azonos technikai paraméterek esetén alacsonyabb fajlagos költséget tartalmaz.

A pályázat benyújtásának módja, helye, határideje:

A pályázat magyar nyelven, kizárólag a pályázati formanyomtatványon nyújtható be.

A pályázatok teljes körű lebonyolítása – Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének felhatalmazása alapján – az adott lakóépületet üzemeltető szervezet feladata (pl. Békéscsabai Lakásszövetkezet, Csabai Üzemeltető és Szolgáltató Kft., Békéscsaba Vagyonkezelő Rt).

A pályázatot 3 példányban (1 eredeti és 2 másolat) és 1 db 3,5" flopin, zárt borítékban a következő címre kell eljuttatni: **Polgármesteri hivatal, vagyonkezelő iroda, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7. (földszint 39-40-es iroda).**

A borítékkal fel kell tüntetni: a pályázat kódszámát: **LKFT-2005-LA-2**, a pályázattal érintett épület címét, az épületet üzemeltető szervezet nevét.

A pályázónak a pályázat benyújtásakor pályázatonként egyszeri **25 000 Ft pályázati díjat** kell fizetni az önkormányzat OTP Bank Rt.-nél vezetett **11733003-15345008** számú számlájára (az összeg az általános forgalmi adót is tartalmazza). Az átutalás közlemény rovatában fel kell tüntetni a pályázattal érintett épület címét.

A pályázatok befogadása folyamatos, az önkormányzathoz történő benyújtás végső határideje: **2005. augusztus 31.**

A határidőt követően benyújtott pályázatokat az elbírálásból kizárják.

Amennyiben az önkormányzat által továbbított pályázat befogadásra kerül, a pályázattal kapcsolatos döntés meghozatalára a pályázat befogadását követő 90 napon belül kerül sor.

A támogatás odaítéléséről a miniszter dönt. A döntés végleges, annak felülvizsgálatára nincs lehetőség. A miniszter az eredményről a döntést követő 15 napon belül írásban tájékoztatja a pályázót. A támogatást elnyert pályázóval a miniszter szerződést köt. A támogatási szerződés megkötésére rendelkezésre álló – a miniszter által meghatározott – határidő a támogatott program teljes felújítási költségének függvényében az alábbiak szerint alakul: nemzeti közbeszerzési értékhatárt el nem érő: **9 hónap**, nemzeti közbeszerzési értékhatárt meghaladó: **18 hónap**.

Az állami és az önkormányzati támogatás kifizetésére utólag – a teljes beruházás befejezését követően, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata által jóváhagyott végzsámla alapján – közvetlenül a kivitelező részére történő átutalással kerül sor.

További részletes felvilágosítás az adott épületet üzemeltető szervezettől:

- Békéscsabai Lakásszövetkezet, Hunyadi tér 6.
(telefon: 324-022, 446-628),
- Csabai Üzemeltető és Szolgáltató Kft., Alsó Körös sor 2.
(telefonszám: 441-336),
- Békéscsaba Vagyonkezelő Rt., Irányi u. 4-6.
(telefon: 445-542), továbbá

a **polgármesteri hivatal vagyonkezelő irodáján kérhető, ahol a pályázati útmutató és a formanyomtatványok is átvehetők** (Szent István tér 7. földszint 39-40-es iroda, telefon: 452-252/2401-es mellék).

Az önkormányzathoz – első lépcsőben – történő pályázathoz kapcsolódó pályázati útmutató és a formanyomtatványok a **www.bekescsaba.hu honlapról is letölthetők.**

A regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős tárca nélküli miniszter által közzétett, az iparosított technológiával épült lakóépületek energiatakarékos korszerűsítésének, felújításának és a lakóépületek környezete felújításának támogatása című, LKFT-2005-LA-2 kódszámú pályázati felhívás, pályázati útmutató, valamint a pályázathoz kapcsolódó 1-8. számú mellékletek az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatal internetes honlapjáról (www.oleh.hu) letölthetők.

III. BÉKÉSCSABAI AUTÓ-MOTOR SHOW

Járműipari szakkiállítás

Békéscsabán, a Városi Sportcsarnokban és külső területein 2005. május 14–15-én kerül megrendezésre a Bagán és Társa Kft. szervezésében a 3. Békéscsabai Autó-Motor Show. A járműipari seregszemlén több mint 400 jármű lesz látható 20 000 négyzetméter kiállítási területen. Ezzel a kiállítás Magyarország legnagyobb vidéki járműipari szakkiállítása lesz! A rendezvény védnöke Hrabovszki György alpolgármester.

A kiállításon bemutatják az autós és motoros márkakereskedések újdonságait, veterán autókat és motorokat, versenyautókat és -motorokat, légi és vízi járműveket, nehéz-tehergépjárműveket. Ezenkívül személygépkocsi- és tehergépkocsi-alkatrészeket forgalmazó cégek, gumis és olajos cégek, pneumatika, szerző, tuningalkatrészek és versenyfelszerelések forgalmazói mutatják be termékeiket. A kiállításon részt vesznek az autós szakma képviselői is: autósiskolák, Magyar Autóklub, GÉMOSZ.

A rendezvényt számos kiegészítő program fűszerezi, ami biztosítja a látványosságot. A fő látványosságok a versenyautók és versenymotorok, amelyek természetesen a legfrekvenciáltabb helyre, a sportcsarnok küzdőterére kerülnek. A rendőrség közlekedésbiztonsági vetélkedőket rendez a kiállítás egyik aszfaltos parkolóöblében vasárnap. Ugyanebben a parkolóöblben szombaton a tavalyihoz hasonló módon országos makettautó-versenyt bonyolítanak le. A BMX flatland bemutatót Csepelényi Krisztián világbajnok és Mazán Tamás vb 2. helyezett tartja a díszburkolatos placcon, napi három alkalommal. A Triál motoros pálya a füves terület elején lesz felépítve 10 szekcióval, ahol Szelei Ferenc négyeseres osztrák bajnok tart napi három alkalommal bemutatót. A füves területen hátrébb kamiontriál-bemutató lesz látható, látványos roncsstaposással. Mellette a „tuningautó-fesztivál” kap majd helyet, a hozzá tartozó MOBIL-os testfestett lányokkal. A füves területen vidámparkot is kialakítanak, gyermek-motorospályával, légvárral, csúszdával és bunge-jumpinggal. A színpadon egész nap kvízzjátékokat tart a műsorvezető, amelyen reklámajándékokat nyerhetnek a látogatók.

A belépőjegy felnőtteknek 1000, gyerekeknek (12 év alatt) 500 Ft; 3 éves kor alatt a belépés díjtalan. A belépőjegy hátoldalát

kitöltve a látogatók a kiállítás legszebb három járművére szavazhatnak majd a következő kategóriákban: legszebb motorkerék-pár, legszebb autó, legszebb tuningautó. A szavazatokat a színpadon elhelyezett üveggömbbe kell helyezni, amelyek sorsoláson vesznek részt; a nyereménysorsolás mindkét napon 17 órakor kezdődik, ahol sok reklámajándék mellett 10 db DVD-lejátszót sorsolnak ki.

A rendezvényt 2004-ben 14 ezren látogatták meg, idén pedig a szervezők szeretnék túllépni a 20 ezer fős látogatottságot. Erre biztosíték lehet az elmúlt két év rendezvényének sikere, a széles körű reklámkampány, a nyeremények és természetesen a sok látványosság és az egész nap folyó kiegészítő programok.

A tavalyi kiállítás képeit megtekinthetik a www.teremcross.hu/ autókiállítás oldalon.

● Program:

Május 14. (szombat) – 9.00 órákor: Kapunyitás; **9.30 órákor:** 1. BMX flatland bemutató; **10.00 órákor:** Ünneplés megnyitó; **10.30 órákor:** Gablini Gábor szakmai előadása a konferenciateremben; **11.00 órákor:** 1. Triál motoros bemutató; **11.30 órákor:** Kvízzjátékok nyereményekért; **12.00–13.00 óráig:** Ebédidő (étterem az 1. emeleten); **13.00 órákor:** Az autómakett-verseny megnyitása, első futama; **13.30 órákor:** 2. BMX flatland bemutató; **14.00 órákor:** 2. Triál motoros bemutató; **14.30 órákor:** Gumifüstöltetés (BMW Imiteam); **15.00 órákor:** Truck-Triál bemutató, roncsstaposás; **15.30 órákor:** Testfestett lányok reklámfotózása; **16.00 órákor:** 3. Triál motoros bemutató; **16.30 órákor:** Kvízzjátékok nyereményekért; **17.00 órákor:** Díjak átadása, nyereménysorsolás; **17.30 órákor:** 3. BMX flatland bemutató (Tartalék program: szexi autósorás)

Május 15. (vasárnap) – 9.00 órákor: Kapunyitás; **9.30 órákor:** 1. BMX flatland bemutató; **10.00 órákor:** Kvízzjátékok nyereményekért; **10.30 órákor:** Truck-Triál bemutató, roncsstaposás; **11.00 órákor:** 1. Triál motoros bemutató; **11.30 órákor:** Kvízzjátékok nyereményekért; **12.00–13.00 óráig:** Ebédidő (étterem az 1. emeleten); **13.00 órákor:** Freestyle makettautó-bemutató; **13.30 órákor:** 2. BMX flatland bemutató; **14.00 órákor:** 2. Triál motor bemutató; **14.30 órákor:** Gumifüstöltetés (BMW Imiteam); **15.00 órákor:** Truck-Triál bemutató, roncsstaposás; **15.30 órákor:** Testfestett lányok reklámfotózása; **16.00 órákor:** 3. Triál motoros bemutató; **16.30 órákor:** Kvízzjátékok nyereményekért; **17.00 órákor:** Díjak átadása, nyereménysorsolás; **17.30 órákor:** 3. BMX flatland bemutató (Tartalék program: szexi autósorás)

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE

pályázatot hirdet

oktatási-nevelési intézmény vezetői állására.

„Esély Pedagógiai Központ” Általános Iskola,
Speciális Szakiskola és Egységes Pedagógiai Szakszolgálat,
Nevelési Tanácsadó, Tanulási Képességet Vizsgáló Szakértői
és Rehabilitációs Bizottság

Békéscsaba, Vandhádi u. 3. igazgató

Az álláshely elfoglalásának időpontja: 2005. szeptember 1.

A pályázati felhívás

az Oktatási Közlöny 2005. április 20-án megjelent 8. számában
található.

Képesítési és egyéb feltételek az Oktatási Közlönyben megjelentek
szerint.

Beküldendő:

- szakmai önéletrajz;
- az intézmény vezetésére vonatkozó program, fejlesztési elképzelések;
- iskolai végzettséget igazoló okirat másolata;
- érvényes erkölcsi bizonyítvány.

Beküldési határidő:

az Oktatási Közlönyben való megjelenéstől számított 30 nap

Cím: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Dr. Kurucz Ferenc jegyző
5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Kiállítás

A Pallasz Galériában (Trefort u. 2/1.) május 6-án, pénteken 14 órakor nyitja meg Pataj Pál festőművész *Demján Ilona* amatőr festő Sárreíti képek című kiállítását.

Jazz

Május 15-én, vasárnap 20 órától *Eichinger Tibor* és *Stefan Varga* gitárosokat hallgathatják meg az érdeklődők a nemzetiségi klubházban (Békési út 15.).

Munkába álltak a rendőrök

Békéscsabán két városrészben, Jaminában és a Lencsési-lakótelepen négy rendőr kezdte meg a közelmúltban az állandó körzeti megbízotti szolgálat ellátását. Az ügynevezett közösségi rendőrök irodája Jaminában a Batsányi utca 7. szám alatt és a Lencsési út 18. szám alatt található. A két helyiségben fogadóórákat is tartanak, a jaminai irodában minden csütörtökön 16–18, a Lencsésin pedig minden kedden 16–18 óra között fogadják a felmerülő problémáikkal betérő lakosokat. A fogadóórákon kívül természetesen közterületi járőrszolgálatot látnak el, és rendszeresen ellenőrzik az adott városrész utcáit, tereit, forgalmas vendéglátó-ipari egységeit.



U temešvárskeho Slovákov

Čabianska organizácia Slovákov už dlhé roky pestuje kontakty s Organizáciou temešvárskeho Slovákov. V predošlom roku napríklad u nich vystúpila tanečná skupinka Kistabán.

Čabianska organizácia Slovákov dostala pozvanie aj na rok 2005, k čomu vyhovela podľa zmluvy spolupráce s Domom železničiarov tak, že do Temešváru vycestovala dychovka železničiarov začiatkom apríla.

Vítanie Čabánov bolo perfektné. Delegácia tamojších Slovákov našu skupinku čakala už pri hranici mesta, po čom ich vítali v Hotely Temesvár. Hostitelia výnimočnou organizačnou prácou zabezpečili aj výstupy.

Prvé vystúpenie bolo o 11. hod. pred katolíckym kostolom, kde už ich čakalo veľké obecnstvo. Po pozdrave Zastupiteľov čabianskeho Slovákov, medzi nimi Alžbetu Ancsinovú, Istvána Maczkóa (riaditeľ Domu železničiarov) a Csabu Szűcsa (dirigent), v mene slovenskej organizácie víťala Mária Liptáková, po čom aj vedúci kultúrneho života ich vítali láskavými slovami. Naša dychovka zahrála pochody Hunyadiho a Krv vojaka, čo obecnstvo prijalo s veľkým potešením. Prítomnému riaditeľovi župného kultúrneho domu prof. Cip-



rian Cipu-ovi sa zapáčila ich hra a ihneď pozval ich na Temešvárske hudobné festival na 6. september t.r. Odtiaľ dychovka prešla na námestie pred temešvárskou operou, kde ich víťala Dr. Anna Florea, ktorá počas dlhých rokov bola parlamentnou poslankyňou rumunských Slovákov, a teraz praktizuje ako lekárka a aktivistka Zväzu rumunských Slovákov. Aj na tomto námestí víťalo ich veľké obecnstvo, pre ktorých po pochodoch zahráli pozdrav Titanica a Express trúbky, a na záver kyticu slovenských poliek, za čo sa záujemcovia odvdáčili dlhým potleskom.

Po spoločnom obede nadšená, svoju úlohu plniaca dychovka sa rozlúčila so slovenskými vedúcimi s tým, že 6. septembra sa opäť stretnú.

(A. A.)

Slovenský národnostný deň medzi dôchodcami

V Dome dôchodcov „Ľetfa“ už patrí medzi tradície organizovanie národnostného dňa. Nebolo to inak ani v tomto roku, keď 14. apríla 2005 pre skoro 110 obyvateľov domu, z ktorých viacerí ovládajú aj slovenčinu, mládež prekvapila s krásnym výstupom. Celodenné



FOTKA: JÁN HALAS

programy sa začali o 10 hod. s otvorením výstavy krúžkov kreslenia a textilu v slovenskej škole. Výstavu, ktorú pripravili žiaci pomocou učiteliek Anny Illésovej a Zity Berkiovej, otvorila riaditeľka slovenskej školy Edita Pecsenyová.

Po nej sa ujal slova Michal Lászik zástupca riaditeľky, predseda Čabianskej organizácie Slovákov, ktorý hovoril o histórii Slovákov nášho mesta.

Popoludnie patrilo kultúrnym programom. Veď pod vedením Ildiky Ocsovszkej žiaci školy predniesli program počas ktorého vystúpili mladí gitaristi so slovenskými ľudovými piesňami. Tieto pesničky nakoniec s nimi spievalo aj obecnstvo. (Čo svedčí aj o vynikajúcej nálade.) Po ich nasledovali mladí tanečníci zo skupiny „Malá Čaba“ pod vedením Tibora Pintéra. Oni zatancovali slovenské a novohradské tance. Nakoniec divadielko predstavilo ľudové hry medzi nimi aj Čabiansku priadku, čo v obecnstve oživilo prežitú spomienku.

Počas celodenného programu sa každý cítil veľmi dobre. Vďaka za to samozrejme aj organizátorom, predovšetkým riaditeľke domu dôchodcov Dr. Eve Kissovej a Petrovi Szák Kocsismu, ktorý celodenný program „držal“ v rukách!

Nakrátko

● **Zoltán Bácsfalvi** je 40 ročný maliar žijúci v užšej domove vo Viničiach. Ako požiarnik svoju smelosť neukázal iba vo svojom povolani, ale sa to objaví aj na jeho obrazoch. Rád sa predstavi mládeži, často má výstavy v základných a stredných školách. Naposledy sa to uskutočnilo v základnej škole Erzsébethelyi, kde jeho výstavu otvoril pracovník Galérie Jankayho Július Tökés, ktorý vyzdvihol, že obrazy Zoltána Bácsfalviho odzrkadľujú jeho lásku k ľudom a predmetom, pričom zobrazuje charakteristický čabiansky kraj so salašmi, jeho zátišia a krásne farby kvetov. Tökés si vážil aj to, že umelec so svojimi výstavami v školách prispieje k oboznámeniu sa detí a umelcov.

Na vernisáži deti víťali Bácsfalviho recitovaním a spevom.

● **20. apríla 2005** zasadala slovenská menšinová samospráva nášho mesta. Na ich pravidelnom zasadnutí si vypočuli prednášku o udalostiach, čo sa týka blízkej mi-

nulosti, hovorili o možnostiach súbehov, vypočuli si referát z posledného zasadnutia Celoštátnej slovenskej samosprávy. Dr. Helena Csicelyová hovorila o predbežnom programe Dňa učiteľov v slovenskom oblastnom dome a Alžbeta Ancsinová informovala prítomných o stave organizovania tohoročného gitarového tábora.

● **25. apríla 2005** vystúpilo v Divadle Jókaiho slovenské divadlo Vertigo, ktoré funguje pri Celoštátnej slovenskej samospráve s divadelnou hrou Osvalda Záhradníka pod názvom „Azyľ“. V divadelnej hre, ktorú previedli v slovenčine vystúpili Viola Thirringová, zasl. Umelec Mátyás Dráfi, laureát Jászaiovej ceny, András Nagy, Denisa Dérová, Milan Mikulčík a László Kiss.

● Členovia klubu „Večierky v utorok“ si v tomto mesiaci organizovali pre seba tiež divadlo, a to v prednese divadelného krúžku zo Slovenského Komlóša. Komlóšania **26. apríla** na javisku slovenskej školy zahráli veselohru podľa Litomereckého pod názvom „Pacientka“. Veselohra sa páčila nielen členom spomenutého klubu, ale aj žiakom slovenskej školy.

MOZIMŰSOR

2005. május 5–18.



Május 16-án, hétfőn (pünkösd) a mozi zárva tart!!!

Május 5–11-ig 17.30, 20.00,

csak szombaton és vasárnap 10.30,

május 12–18-ig 15.00, 17.30, 20.00,

csak szombaton és vasárnap 10.30 órákor:

MENNYEI KIRÁLYSÁG

(szinkronizált amerikai romantikus dráma) PREMIER!

Május 5–18-ig 14.30, 16.00, 17.30,

csak szombaton és vasárnap 11.00 órákor:

PATA-CSATA

(szinkronizált dél-afrikai-amerikai családi vígjáték) PREMIER!

Május 5–18-ig 18.15 órákor:

A FŐNIX ÚTJA (amerikai akció-kaland)

Május 5–11-ig 17.00 és 21.00 órákor:

BEÉPÍTETT SZÉPSÉG 2.

(szinkronizált amerikai akció-vígjáték)

Május 5–11-ig 15.30 és 19.00 órákor:

XXX 2. (szinkronizált amerikai akciófilm)

Május 5–11-ig 16.00 és 20.30 órákor:

A REPÜLŐ TÖRÖK KLÁNJA

(kínai-hongkongi romantikus akciódráma) ART-kártya

Május 5–11-ig 15.00, 19.30 és 21.15 órákor:

KÉNYSZERSZÜNET (ír krimi-dráma) ART-kártya

Május 12–18-ig 19.00 és 21.00 órákor:

KÖR 2. (amerikai horror)

Május 12–18-ig 17.15 órákor:

GORILLA BÁCSI (kanadai-amerikai vígjáték)

Május 12–18-ig 16.00 és 20.30 órákor:

SZÜRKE, MERCIVEL

(jugoszláv-német-szlovén vígjáték) ART-kártya

Május 12–18-ig 15.00, 19.00 és 21.15 órákor:

A BELSŐ TENGER

(Oscar-díjas spanyol életrajzi dráma) ART-kártya

Csak május 10-én 18.00 órákor:

A nagy idők, nagy rendezők, nagy filmek rendezvénytársaság keretében:

A VÁGY VILLAMOSA (amerikai filmdráma)

JEGYÁRAK (2005. május 5-től): hétfőn egységesen 550 Ft; keddtől csütörtökig 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft; péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 650 Ft, 16 óra után 850 Ft. KEDVEZMÉNYEK: hétfőn egész nap 550 Ft; gyerekjegy (12 év alatt) 550 Ft (érvényes hétfő kivételével a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira); ART-kártya: a mindenkorl jegyárból 300 Ft ár-eredmény (hétfő kivételével minden ART besorolású filmre érvényes); matiné-előadások helyére 550 Ft. Pénztárynyitás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órákor. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdési időpontja módosulhat. Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjön az 524-500-as telefonszámon!

Korhatár nélküli megtekinthető!

12 éven aluliak számára csak nagykorú felügyelete mellett ajánlott!

16 éven aluliak számára nem ajánlott!

18 éven aluliak számára nem ajánlott!

START rádió 88.9

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

www.startradio.hu

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

● Május 6., péntek 20 óra:

Balkán-tánccház

● Május 7., szombat 15 óra: Kreatív hobbi klub. 18.30 óra: Salsa kubai tánctanfolyam Botta Tibor vezetésével.

20 óra: Flamenco tanfolyam Lippai Andrea vezetésével. 20 óra: Zenés vacsoraest Pedróval

● Május 9., hétfő 9 óra: A Béke napja

● Május 12., csütörtök 9 óra: Nyílt toborzó nap

● Május 13., péntek 21 óra: El Ritmo – Dj'z: Gonzo, Zen, Zaii

● Május 14., szombat 15.30 óra: ÉFOÉSZ kreatív klub. 18.30 óra: Salsa kubai tánctanfolyam Botta Tibor vezetésével. 20 óra: Zenés vacsoraest Pedróval

● Május 20–21., péntek–szombat: Angyalbörben fesztivál



Információ:

FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336
E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

● Május 6., péntek 21 óra: Péntek Jam – a Pribojzski Mátyás Band lemezbemutató koncertje a kaszinóban. A belépés díjtalan!

● Május 7., szombat 21 óra: Eleven Hold lemezbemutató koncert. A belépődíj 800 Ft

● Május 9., hétfő 19 óra: Pódiumsínházi előadás – Teaház az augusztusi holdhoz, John Patrick fergeteges vígjátéka a nagyteremben. A főbb szerepekben: Juhász Illés, Óze Aron, Szakácsi Sándor, Szabó Erika, Hadházy László. Jegyár 1500 Ft

● Május 10., kedd 19 óra: IV. Nemzetközi Akusztikusgitár Fesztivál a nagyteremben. Fellépők: Steve White (USA), Yan Vagh (Franciaország), Erich Lugosch (USA), Szabó Sándor, Molnár Balázs. Jegyár: 900 Ft, diákoknak 700 Ft

● Május 13., péntek 15 óra: Az Oroszázi Képzőművészeti Csoport kiállításának megnyitója az Art Caffében, az alkotókat Pribék Endre mutatja be. 15.30 óra: Az Artériák és a Vágréti Terem avatója, beszédet mond Szegediné Kozák Mária. 19 óra: DÖK Rock

● Május 14–15., szombat–vasárnap: XIV. Országos Weöres Sándor Gyermekszínijátékos Találkozó – a pályázók a megyei versenyek után jutnak el a területi találkozóra, a legjobb előadásokat bemutatók az országos gálaműsoron szerepelnek. Az előadások nyilvánosak, belépődíj nincs.

● Május 18., szerda: Ingyenes látogatás, játékos foglalkozások gyermekcsoportoknak a múzeumok nemzetközi napja alkalmából a Munkácsy Mihály Emlékházban

● Május 19., csütörtök 16 óra: Dr. Csernus Imre előadása a nagyteremben

Csoportfoglalkozások

● Május 11., 18., szerda 16 óra: Sakk sakkör a 41-es teremben

● Május 5., 19., csütörtök 17 óra: Rejtvényklub a 37-es teremben

AZ IFIHÁZ INTERNETSZOLGÁLTATÓJA A

BékésNet
INTERNET



Bielik Autósiskola

Autós-motoros tanfolyam indul

2005. május 9-én, 16 órakor.

Helye: Békéscsaba, Andrassy út 22.

(MTESZ-székház)

ÁRBAN ÉS EREDMÉNYESSÉGBEN

VELÜNK JÁR A LEGJOBBAN!

OKÉV 06-0166-03

Tel.: 449-877 és 06-30/9353-325

BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT

MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK

GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE.

Tel.: 446-515, 30/456-4105

Minden, ami ÜVEGEZÉS

Polykarbonát

Épületlakatos munkák

Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.

(a Vidia-udvarban)

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

ajánlatot kér

csapadékvíz-elvezetési feladatok tervezésére.

A versenyzetetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: 2005. július 28.

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2005. május 26., 9 óra, városüzemeltetési iroda.

A versenykiírás megtekinthető és átvehető a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840) ügyfélfogadási időben.

A dokumentáció díja: ingyenes.

Biztosítékadás: nincs.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

ajánlatot kér

a Mester utcai és Ihász utcai járdalapos járda
építésére (60 m²).

A versenyzetetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: 2005. június 24.

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2005. május 19., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

Ajánlati kötöttség: a beadási határidőtől számított 30 nap.

Az ajánlattételi felhívás megtekinthető és átvehető 2005. május 19-ig a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

A dokumentáció díja: ingyenes.

Biztosítékadás: nincs.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

ajánlatot kér

a Berényi úti gyalogátkelőhely kiépítésére.

A versenyzetetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: 2005. július 29.

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2005. május 20., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

Ajánlati kötöttség: a beadási határidőtől számított 30 nap.

Az ajánlattételi felhívás megtekinthető és átvehető 2005. május 20-ig Békéscsaba Megyei Jogú Város polgármesteri hivatalának városüzemeltetési irodáján (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

A dokumentáció díja: ingyenes.

Biztosítékadás: nincs.

School of Business Üzleti Szakközépiskola

Érettségizettek számára nyújt felsőfokú OKJ-s szakmai képzést, nappali tagozatos iskolarendszerű képzésben.

Első szakképzés 23 éves kor alatt tandíjmentes.

Kollégium megoldható!

Gazdasági informatikus,
pénzügyi-számviteli ügyintéző,
számviteli szakügyintéző, újságíró,
vállalkozási ügyintéző, vámügyintéző

Jelentkezés helye: Békéscsaba, Szabó Dezső u. 54.

Érdeklődni lehet a 66/443-282 vagy az 529-450 telefonszámokon.



NAP-SZÁM INTERNET

5600 Békéscsaba,
Andrassy út 79-81.

Minden NAP kapcsolódj rá!

InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!

Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérelt vonalas internetszolgáltatás, előfizetéses díjszomogok, weboldal-üzemeltetés

Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

albérletet felajánlók
hirdetéseit várja.

Az albérletek kiközvetítése ingyenes.

Cím: Szabadság tér 11-17. II. emelet 10.

Telefon: 523-849

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380
Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS
garanciával. Ingyenes árajánlat
és csomagolódobozok biztosítása.
Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001



Mindenfajta keleti-nyugati
személygépkocsi és haszongépjármű
KIPUFÓGÓ-KATALIZÁTOR
javítása, forgalmazása, cseréje.
Olajcsere, kisebb javítások.
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Dobozl út-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

Tanácsstalan?
Segítünk!

YellowPhone®

INFORMÁCIÓSZOLGÁLAT

(66) 325-769

Munkanapokon 8-18 óráig



AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítós
üvegek ügyszakosítása

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat
ÁLLANDÓ 24 órás
MEGYEI ÜGYELETÉNEK
új száma:

447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064



VÁLASSZON TAVASZI AKCIÓS HITELEINK KÖZÜL:

✓ Fele részletek egy évig 108 havi futamidővel

Alto: **9 263** Ft-tól Wagon R+: **11 422** Ft-tól

Ignis: **12 393** Ft-tól Swift: **13 907** Ft-tól

✓ 0 Ft kezdőrészlet, max. 100 hónap

✓ 10% indulóval, max. 120 hónap

THM: 3,8-8,6% CHF alapú. További feltételek kereskedéseinkben. A képen felszereltétek modell látható. Átlagfogyasztás 6,2-6,9 l/100 km • CO₂-kibocsátás: 148-170 g/km

Ankers Kft.

Békéscsaba, Szarvasi út 13. Tel.: (66) 446-752, 453-770

Orosháza, Arany J. u. 2/e Tel.: (68) 411-233

ÓRIÁSI AKCIÓ! EGYET FIZET, KETTŐT KAP!

T POZSÁR
Autósiskola
AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!

Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK 2005. június 6-án, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt (a bútorbolt mellett)!

ÉRDEKLŐDNI a 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TAVALYI ELMÉLETIVIZSGA-EREDMÉNYEINK MEGFELELÉSI ÁTLAGA 97,8% VOLT!

A TANDÍJ ÉS A VIZSGADÍJ 30%-ÁNAK VISSZAIGÉNYLÉSE ESETÉN ÁRAINK RENDKÍVÜL KEDVEZŐEK:

Sm (moped)	30 002 Ft	B (személygépkocsi)	68 735 Ft
AI (motorkerékpár)	44 585 Ft	C (tehergépkocsi)	110 131 Ft
Ak (motorkerékpár)	46 685 Ft	D (autóbusz)	100 401 Ft
A (motorkerékpár)	60 755 Ft	E (nehézpótkocsi)	56 861 Ft

(az áraink mindent tartalmaznak: orvosi, elmélet, gyakorlat, eü, vizsga)

MI MINDANNYIAN SZÁMÍTUNK ÖNÖKRE!

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
BAZSÓ IMRE CSABA	Renault Scenic	30/953-5656
BOKOR GYULA	Volkswagen Polo	20/464-7564
DUNA ANDRÁS	Seat Ibiza	70/942-6142
DUNA ZSOLT	Volkswagen Polo	30/279-5490
FEKETE ATTILA	Volkswagen Polo	20/424-9719
FÖLDI BÉLA	Volkswagen Polo	20/805-3717
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/475-8303
ÍJ. GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MALATYINSZKI GYÖNGYI	Suzuki Swift	20/322-4908
PÁL ISTVÁN	Citroën Xsara	30/374-9331
POZSÁR ZSOLT	Peugeot 206	20/519-8399
SZABÓ KRISZTIÁN	Audi 80	20/382-3706
SZUROMI ALBERT	Volkswagen Polo	30/471-1808
VARGA LAJOS	FIAT Punto	30/245-9730
ZOLNAI SÁNDOR	Seat Cordoba	70/542-9869
FEHÉR ISTVÁN	Elmélet (szerk. ísm.)	20/448-9712
MAGURA ISTVÁN	Ikarus 256 (autóbusz)	20/955-1000
PALLÉR ISTVÁN	DAF (tehergépkocsi)	20/955-3000

OKÉV-regisztrációs szám: 04-0096-04 • Akkreditációs lajstromszám: 0462
Programakkreditációs szám: PLH-245

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Egyedi gázos, II. emeleti, felújított lakás a Bartók Béla úton eladó. Érdeklődni 17 óra után a 06-70/337-1101-es telefonszámon lehet.
- Telekgerendáson 1450 m²-es építési telek hétvégi faházzal eladó. Villany, víz van. Telefon: 323-705.
- Eladó felújított, egyedi gázos, téglablakkos, földszinti, 35 m²-es, azonnal beköltözhető lakás a Kazinczy-ltp. 17. alatt. Telefon: 06-20/4164-637.
- Komfortosítható ház eladó. Kövesút, csatorna a ház előtt. Érdeklődni: 436-282.
- Belvárosi, I. emeleti, 3 szobás lakás, a Lencsésin 2 szobás lakás eladó. Telefon: 06-30/349-1842.
- Zártkert Fényesen az Élővíz-csatorna közelében eladó 230 ezer forintért. Telefon: 455-492.
- A Kazinczy-lakótelepen 55 m²-es, 2 szobás, III. emeleti, erkélyes, téglablakkos, egyedi lakás eladó. Telefon: 06-20/495-0046.

SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, telefon: 437-895, 06-30/275-7263.
- Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re. Tel.: 448-672.
- Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben. Tel.: 448-672.
- DVD készítése. Saját felvételeiből is. Telefon: 448-672.
- Csempezést, hidegburkolást vállalok. Telefon: 06-30/273-3191.
- Diaképek és fényképek digitálizálása. Telefon: 448-672.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Gubény György, telefon: 433-079, 06-30/359-8560.
- Biztonsági zár, normál és extra redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny, relaxa, szunyogháló szerelése, javítása, kulcsmásolás: Lencsési út 42. Tel.: 06-30/233-4550, 457-154.
- Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4., Ball és Fia Bt., telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- Homlokzatok hőszigetelése, nemes vakolatok készítése referenciával. Telefon: 06-20/432-6098.
- Utánfutó kölcsönzése és értékesítése egyéni igények alapján a Lencsésin. Dobos I. u. 20., telefon 06-70/335-7584, 06-30/233-4550.
- Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, szunyogháló, napellenző, zár, hevederzár szerelése. Kulcsmásolás. Üzletek: Békéscsaba, Sás köz 6., telefon: 457-828, 06-70/2110-961; Munkácsy u. 2., telefon: 06-70/537-0417.
- Festés, mázolás, tapétázás. Telefon: 06-30/508-6713.
- Épületek aláfalazását, átalakítását, melléképületek építését, homlokzatok utólagos hőszigetelését, kőművesmunkákat vállalok. Sipiczki György, telefon: 436-528, 06-30/368-1868.
- Szobafestést, mázolás, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, hőszigetelést vállalok (hitellegességgel is). Lestyán Pál, Gorkij utca 6., telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- Kártyajóslás, sorselemzés, szellemi kötés, oldás, rontáslevétel, fényképanalízis. Működési engedéllyel rendelkezem. Tel.: 06-30/461-6911.
- Színes televíziók javítása garanciával. Domokos Tamás, telefon: 430-166, 06-20/9417-855.
- Kézipermetezők javítása. Telefon: 06-30/308-9385.
- Fűnyírás, fűkaszállást, sövénynyírás vállalkok. Telefon: 06-70/381-6233.
- Kertek, telkek igényes rendezése motoros fűkaszával. Telefon: 06-30/366-9699, Petri.
- Épületgépészeti kivitelezés tervezéssel, a megrendelő igényeihez igazítva. Víz-, gázszelvény, falfűtés, -hűtés. Sarkadi Attila, 06-30/9558-587.
- Szja-bevallás munkanélkülieknek, minimálbéréseknek kedvezménytel. Vállalkozások, társaságok könyvelése. Telefon: 06-30/480-8063, 458-198.
- Pehely- és tollpaplanok átdolgozását, franciagy-takarók gyártását vállaljuk. Műszárral töltött paplanok és párnák kaphatók, igény esetén a megszokottól eltérő méretben is. Érdeklődni: 436-282, hétfőtől szombatiig, 8-14 óráig.
- Gondozást vállalkok. Tel.: 06-30/524-9207.
- Könyvelés egyéni és társas vállalkozók részére, akár visszamenőleg is. Mérlegkészítés, önelenőrzés, adótanácsadás. Telefon: 06-20/567-6521.
- Színes tv, videó javítása, antenaszerelés. Kovács és Tsa Bt., telefon: 322-480, 454-486.

TÁRSKERESÉS

- Cupido Társközvetítő Iroda! Telefon: 06-30/517-4295.

OKTATÁS

- Számítógép-kezelői alapsmeretekből és ECDL-vizsgamodulból kedvező áron felkészítést vállalok. Telefon: 06-70/5627-349.
- Matematikából korrepetálás, segítség az év végi hajrában középiskolásoknak. Telefon: 06-30/855-1105.
- Angolnyelv-oktatás. Tel.: 06-30/855-7105.

EGYÉB

- Betonoszlopok eladók 2,5-3,7 méterig 500-1500 Ft/db. Telefon: 06-30/966-9491.
- Gyökeres selyemakácok eladók. Tel.: 06-20/557-4966.
- Nyugatnémet elektromos rokkantkocsi eladó. Telefon: 06-30/3861-527.

A foci nem halt meg, újjászületik

Márciusban a közgyűlés egy öt főből álló bizottság feladatúlt tüzte ki, hogy megbeszéléseket folytasson a Magyar Labdarúgó-szövetség és a Magyar Labdarúgóliga illetékeseivel a csabai futball megmentése érdekében. A tárgyalások eredményéről *Tóth Károly*, *Velkey Gábor* és *Köles István* számolt be április 19-én a sajtó képviselőinek.

„Jártunk az MLSZ-nél, és kiderült, hogy a ma érvényben lévő sporttörvények tükrében semmilyen olyan jogi lehetőség nincs, amelynek alapján az önkormányzat vagy egy önkormányzat által alapított gazdasági társaság tiszta viszonyok mellett átvehetné az NB I-ben való indulás jogát. Ez a jog az Előre FC Kft. tulajdona, csak akkor lenne az önkormányzaté, ha a város megvásárolná a társaságot az összes adósságával együtt” – mondta

Tóth Károly. A képviselő hangsúlyozta, fel sem merült ez utóbbi lehetőség. Tóth Károly azt sem tartja kivitelezhetőnek, hogy valamilyen módon a játékosoknak fizessenek, szerinte ez a jelenlegi helyzetet konzerválná. Egy olyan javaslattal állt elő, hogy májusban hozzon létre egy új gazdasági társaságot a város, amelybe bevinnék az utánpótlás-nevelés egészét. Mivel a kft.-től nem veszik át (terhekkal együtt) az indulás jogát, meg kell keresni azt a lehetőséget, amellyel a leggyorsabban juthatnak a csabai focisták a legjobbak közé. „A foci Békéscsabán nem halt meg, csak újjászületik, de tisztán. Megállapodást kell kötnünk a Jamina csapatával, amelyet átalakítva jövőre meg kell nyernünk az NB III-at, a rákövetkező évben az NB II-t, így akár két év múlva ismét az NB I-ben lehetünk” – folytatta a képviselő.

Velkey Gábor arról beszélt, hogy a városnak igen korlátozottak a lehetőségei, de minden eszközzel próbálnak segíteni abban, hogy Békéscsabán legyen magas színvonalú futball. A kft. közvetlen megsegítésére a hatalmas adósságállomány miatt nincs lehetőség, azonban az évente focira fordított pénzeket a jövőben is erre szeretnék költeni. Ez az összeg mintegy 60-70 millió forintot tesz ki, és ebben még nincs benne az ingyenes létesítményhasználat, amely szintén tízmilliós nagyságrendet képvisel.



FOTÓ: VERESS ERZSI

sel. Egy profi csapat fenntartása minimum évi 120-150 millió forintot igényel, a város egyedül nem vállalhatja ennek finanszírozását. „Hiszek abban, hogy ha tiszta, átlátható viszonyokat teremtünk, akkor a megye, a vállalkozók és a labdarúgást szeretők is az ügy mellé állnak. Tisztelem a mostani csapat játékosait, edzőit, akik a nehéz körülmények ellenére megfogytakozva bár, de hétről hétre lelkesen játszanak. Keresem a megfelelő jogi utat arra, hogy a hónapok óta fizetés nélkül dolgozó játékosok valamilyen tiszta formában pénzhez jussanak” – mondta Velkey Gábor. Az alpolgármester úgy véli, hogy legalább akkor kellene valamennyi pénzt kapniuk a játékosoknak, ha jól teljesítenek ezért reméli, találnak megfelelő formát arra, hogy akár a pontpénzek mintájára (amely pontonként 750 ezer forint volt) fizetéshez jussanak a játékosok. Velkey Gábor a jövőt egy szakmailag jól felépített, piramis elven építkező utánpótlás-nevelési rendszerben látja. Véleménye szerint ehhez fontos a gyerekek,

a szakemberek, az edzők és nem utolsósorban a szülők megnyerése is. A májusi közgyűlésre szeretnének egy szakmailag megalapozott, bizottságok által megtárgyalt előterjesztést bevinni az utánpótlás-nevelésről.

Köles István megemlítette, hogy négy évvel ezelőtt valami hasonlót már letettek az asztalra, az egy sportiskola létrehozásáról szólt, nem csak a labdarúgást, hanem a többi sportágat is érintette. A korábban beharangozott sportiskolai központi normatíva a mai napig csak elképzelés maradt, így a

sportiskolából nem lett semmi. A képviselő emlékeztetett arra, hogy régebben több egyesület alakult gazdasági társasággá, mer akkor jelentős összegű adósságokat engedtek el nekik. Mint azt több példa is mutatja (a Ferencvároستól Székesfehérvárig vagy az Előréig), ezek a társaságok nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket. Békéscsaba helyzetét nehezíti az is, hogy nincsenek olyan jelentős tőkeerővel bíró cégek, amelyek szponzorálhatnák a csapatot. A focira van igény, az önkormányzat megpróbálja megoldani, hogy továbbra is jó mérkőzések legyenek Csabán. Köles István szerint az eddig focira fordított évi 60-70 millió forintból a következő két évben, vagy amíg a csapat újból fel nem jut az NB I-be, félre lehet tenni arra, hogy az indulást a megye és vállalkozók segítségével a későbbiekben finanszírozni tudja a város.

MIKÓCZY ERIKA

A VI. Női Kézilabda Európa-bajnokság csapatmérkőzéseinek kiemelkedően sikeres megrendezése kapcsán megfogalmazódott, hogy érdemes lenne Békéscsabán további országos vagy nemzetközi versenyeket rendezni. Ahogy az április 20-án elhangzott, már nem is kell sokat várnunk, hogy magyar válogatott csapatnak szurkolhassunk a sportcsarnokban.

A városházán *Skaliczki László*, a férfi kézilabda-válogatott szövetségi kapitánya, *Benkóné Dudás Piroska*, a közművelődési, ifjúsági és sportbizottság elnöke, valamint *Velkey Gábor* alpolgármester számolt be az eseményről, *Mezei Csaba*, a válogatott technikai vezetője és *Szigeti Csaba* sportcsoportvezető társaságában. „Közös örömünk volt a tavalyi Európa-bajnokság rendezése, és hogy az ősszel barátságos mérkőzést játszott Csabán a női válogatott, a közeljövőben pedig házigazdái lehetünk a férfi kézilabda-válogatott egyik fontos tétmeccsének” – jelentette be Velkey Gábor. Benkóné Dudás Piroska hangsúlyozta, hogy a mérkőzés technikai és személyi feltételei adottak, Békéscsaba készen áll a válogatott fogadására. Skaliczki László szerint Békéscsaba bebizo-

A válogatott a sportcsarnokban

nyította, hogy kiváló házigazdája tud lenni akár egy Európa-bajnokságnak is, ezért döntöttek úgy, hogy a magyar férfi kézilabda-

válogatott bajnoki selejtezőjét, Macedónia elleni visszavágóját június 18-án, szombaton 18 órától nálunk tartják. „Az itt tapasztalt millió méltó ahhoz, hogy a sportág népszerűsítését szolgálja, remélhetőleg ezután Csabán és máshol is sokan kapnak kedvet a kézilabdához. Köszönöm, hogy a város felvállalja a rendezést, és szeretettel várjuk a csabai szurkolókat” – mondta a szövetségi kapitány.

A megfiatalodott válogatott májusban edzőtáborozást tervez június 11-én Szkopjében jön a macedónok elleni mérkőzés, ezután Békéscsabán készülnek a június 18-án tartandó visszavágóra. A csabai meccset a Sport1 televízió közvetíti, de mi, békéscsabaiak akár élőben is megnézhetjük a sportcsarnokban (jegyek június elejétől válthatók a Tourinform Irodán és a helyszínen). A férfi kézilabda-válogatott célja, hogy 2006 januárjában ott legyenek Svájcban az Európa-bajnokságon, 2008-ban pedig Pekingben, az olimpián. Hajrá, fiúk!

